



## Touristiker treffen sich zum 8. Tourismustag in Graupa

Digitalisierung ist in aller Munde und mit der Pandemie gewannen digitale Angebote und Instrumente in der Tourismusbranche nochmals deutlich an Bedeutung – ob zur Gewinnung von Neukunden, zur Erhöhung der Auslastungen oder um Mitarbeiter zu entlasten.

In diesem Jahr lädt Landrat Michael Geisler in die Richard-Wagner-Stätten nach Graupa ein. Das diesjährige Netzwerktreffen der Touristiker stellt erneut die Kommunikation und den gegenseitigen Erfahrungsaustausch in den Mittelpunkt und setzt darüber hinaus mit zwei Referenten auch viele neue Impulse. „In ihren informativen und unterhaltsamen Vorträgen betrachten Sabine Hübner und Björn Reckewell das Thema der Digitalisierung aus den unterschiedlichsten Blickwinkeln“, macht Landrat Geisler neugierig auf den Tourismustag.

Sabine Hübner, Expertin für Servicekultur, bricht eine Lanze



SABINE HÜBNER



BJÖRN RECKEWELL

für den Service. Sie sagt: „Service ist Haltung und macht den Unterschied zwischen Erfolg und Misserfolg von Unternehmen.“

Während für die gebürtige Österreicherin und „Erfolgs-

macherin“, wie sie das Nachrichtenmagazin „FOCUS“ betitelt, mit Liebe zum Detail die Servicekultur in Deutschland revolutioniert, widmet sich der zweite Referent des Tourismustages, Björn Reckewell,

Geschäftsführer des Tourismusverbandes Nördliches Harzvorland e. V., den Chancen und Herausforderungen der Digitalisierung.

Eingeladen sind alle touristischen Unternehmen, Pensi-

onsbetreiber, Inhaber von Ferienwohnungen und sonstigen touristischen Einrichtungen am **6. Dezember 2023 ab 09:30 Uhr in die Richard-Wagner-Stätten** nach Graupa.

Weitere Informationen zur Anmeldung und zum Tagesablauf lesen Sie auf → Seite 3.

## Neuaufgabe für den Marktplatz „Gute Geschäfte“ am 8. November in Pirna

Nach 2017 wird der Marktplatz „Gute Geschäfte“ am 8. November 2023 erneut in Pirna Station machen.

Schirmherr Landrat Michael Geisler lädt an diesem Abend ab 18:00 Uhr in das Berufliche Schulzentrum „Friedrich Siemens“ ein: „Ich freue mich, wenn Sie sich mit Ihrem Unternehmen oder Ihrer Organisation aktiv einbringen. Nutzen Sie diese interessante Plattform des Miteinanders, des Handelns ohne Geld und für gute Kooperationen: Sie zeigen Profil mit Ihrer Kompetenz, Ihrem Produkt, Ihren Dienstleistungen und gewinnen in kürzester Zeit vielfältige Kontakte und Einblicke in andere gesellschaftliche Erfahrungsfelder. Durch das wechselseitige Geben und Neh-



men leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum gesellschaftlichen Zusammenhalt vor Ort.“

Organisiert und durchgeführt wird diese Aktion von der Wirtschaftsförderung des Landratsamtes, der Aktion Zivilcourage e. V. sowie der Ostsächsischen Sparkasse

Dresden. Zur Finanzierung werden Fördermittel des Freistaates aus dem Landesprogramm „Weltoffenes Sachsen“ und des Bundesprogrammes „Demokratie Leben!“ eingesetzt.

Wer sich im Vorfeld zu seinen Tauschmöglichkeiten beraten lassen möchte oder Fragen zum Veranstaltungsformat hat, kann sich gern an Sarah Junghans von der Aktion Zivilcourage e. V. wenden.

### Kontakt:

E-Mail: lokal-vernetzen@aktion-zivilcourage.de

Telefon: 0176 13714258

*Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.*

## 19. November Gedenken zum Volkstrauertag

Anlässlich des Volkstrauertages lädt Landrat Michael Geisler zur Gedenkveranstaltung am 19.11.2023, 14:00 Uhr auf den Friedhof in Pirna ein. Nach der Gedenkstunde erfolgt die feierliche Kranzniederlegung mit musikalischer Begleitung durch den Posaunenchor der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Pirna. Die diesjährige Veranstaltung des Volkstrauertages steht unter dem Thema „Frieden ist mehr als die Abwesenheit von Krieg“.

**Der nächste Landkreisbote erscheint am 02.12.2023.**

## Landräte und Kommunen warnen vor Folgen der illegalen Migration

Mit einem Weckruf haben sich die Bürgermeister und Oberbürgermeister sowie die Landräte Sachsens an die Bundes- und Landespolitik gewandt. Darin verweisen sie eindringlich auf die schwierige Lage bei der Unterbringung von Migranten in den Kommunen und fordern ein konsequentes Handeln zur Begrenzung der illegalen Migration.

„Wir sind als Landkreis in einer Situation, in der die Kapazitäten kaum noch ausreichen, um

die Unterbringung zu gewährleisten“, erklärt Landrat Michael Geisler. „Je länger dieser Zustand andauert, desto mehr schwindet die Akzeptanz in der Gesellschaft. Wir haben daher Bund und Land zum Gegensteuern aufgefordert, um den Zustrom wirkungsvoll einzudämmen und die Kommunen zu entlasten.“

Die Unterzeichner fordern unter anderem eine Harmonisierung der in der EU gezahlten Sozialleistungen, stärkere An-

strengung bei der Rückführung ausreisepflichtiger Migranten sowie einen wirksamen Schutz der EU-Außengrenzen. Das Geschäft der Schlepper müsse unterbunden werden, um die Ausbeutung und die Gefährdung der Menschen auf den lebensgefährlichen Routen zu verhindern. Bis zum Wirksamwerden einer europäischen Lösung unterstützen die Landräte Grenzkontrollen zu den europäischen Nachbarländern Polen und Tschechische Republik, um illegale Einreisen zu verhindern und

kriminelle Schleusung zu unterbinden. Zudem müssen Aufnahmekapazitäten der Länder deutlich ausgebaut und dauerhaft vorgehalten werden, um einer Überlastung der Kommunen bei der Pflichtaufgabe Unterbringung vorzubeugen.

„Wir benötigen jetzt wirkungsvolle Maßnahmen, damit wir nicht im Winter in eine Lage kommen, in der wir Turnhallen für die Unterbringung belegen müssen. Bund und Land sind jetzt gefragt. Wir hoffen daher,

dass dieser Weckruf gehört wird und geeignete Maßnahmen ergriffen werden“, erklärt Landrat Geisler abschließend.

„Weckruf zur Migrationspolitik“ der sächsischen Landräte, Bürgermeister und Oberbürgermeister“



## Breitbandausbau in Wilsdruff startet mit symbolischem Spatenstich

In einem festlichen Akt wurde am Mittwoch, dem 18. Oktober 2023, am Lokschuppen Mohorn der offizielle Startschuss für die bauliche Umsetzung des Kreisprojektes „Geförderter Breitbandausbau im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge“ gegeben. Gemeinsam mit den Vertretern der Bundes- und Landesfördermittelgeber, der beteiligten Kommunen des Kreisprojektes, der Kreistagsfraktionen, der SachsenEnergie und deren Tochterunternehmen SachsenGigaBit als ausbauendem Telekommunikationsunternehmen hat Landrat Michael Geisler symbolisch den ersten Spatenstich des Projektes ausgeführt.

„Mit dem Kreisprojekt werden wir für viele Menschen in unserem Landkreis schnelles Internet gewährleisten können“, erklärt Landrat Geisler. „Das schafft nicht nur für die Haushalte und die Einwohner Zugang zu daten-



Projektstart mit symbolischem ersten Spatenstich v.l.n.r.: im Bagger: Dr. Frank Brinkmann (Vorstandsvorsitzender SachsenEnergie), Jens Schaller (Geschäftsführer SachsenGigaBit GmbH), Landrat Michael Geisler, Ralf Rother (Bürgermeister Wilsdruff), Steffen Lehmann (Referatsleiter Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr), Sven Paschold (PwC)

und bandbreitenaufwendigen Netzangeboten, sondern bietet auch für die hier angesiedelten Unternehmen und Dienstleister zusätzliche Entwicklungschancen. Wir schließen damit eine Lücke in der Infrastruktur, die für die Zukunftsfähigkeit unseres Landkreises eine große Bedeutung hat. Ich freue mich

über die Möglichkeiten, die daraus entstehen können.“

SachsenEnergie-Vorstandsvorsitzender Dr. Frank Brinkmann: „Wir freuen uns, dass es jetzt losgeht und wir für die Wilsdruffer eine zuverlässige, digitale Zukunft schaffen. Digitalisierung heißt Unabhängigkeit, Flexibilität und vor allem ist sie

essenziell für die Wettbewerbsfähigkeit der Region und damit für eine wachsende Wirtschaftskraft. Dafür machen wir uns stark und danken dem Landratsamt für den gelungenen gemeinsamen Projektstart.“

Am Kreisprojekt Breitbandausbau nehmen 19 der 36 Kommunen des Landkreises teil. Im Rahmen der Ausschreibung des geförderten Breitbandausbaus wurde der Landkreis in zwei Lose unterteilt: die Lose Ost und West. Im Losbündel West wird der Ausbau in Wilsdruff im Ortsgebiet Mohorn im November 2023 beginnen. Im östlichen Bereich startet der Breitbandausbau ab Mitte Oktober dieses Jahres in der Stadt Königstein. Hier werden zunächst Verbindungstrassen errichtet, um die Anbindung an das Backbone-Netz zu ermöglichen.

In den kommenden Jahren werden etwa 11.000 Adresspunk-

te einen Glasfaseranschluss erhalten. Hierfür verlegt die SachsenEnergie AG gemeinsam mit den beauftragten Bauunternehmen auf 765 Kilometer Tiefbau rund 2.850 Kilometer Glasfaserkabel, sodass den Haushalten, Gewerbebetrieben und Schulen anschließend schnelles Internet mit Übertragungsgeschwindigkeiten von 1.000 Mbit/s zur Verfügung stehen.

Diese Maßnahme wird gefördert durch die Bundesregierung aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages und mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Dafür werden Fördermittel des Bundes in Höhe von rund 61,4 Millionen Euro und Landesmittel in Höhe von rund 30,7 Millionen Euro eingesetzt. Hinzu kommt ein zehnprozentiger Eigenanteil.

## Zweites Gesprächsforum zur Entwicklung der Nationalparkregion Sächsische Schweiz Nationalparkverwaltung und Landratsamt laden am 21. November 2023 zum nächsten Termin nach Bad Schandau ein

Landrat Michael Geisler und Uwe Borrmeister, der Leiter der Nationalparkverwaltung Sächsische Schweiz von Sachsenforst laden Bürgerinnen und Bürgern zum zweiten gemeinsamen Gesprächsforum zur Entwicklung der Nationalparkregion ein.

**Ort:** Kulturstätte am Park, Badallee 10,

01814 Bad Schandau  
**Zeit:** 21. November 2023,  
17:00 – 20:00 Uhr

Zu insgesamt vier Themenschwerpunkten kann mit Experten diskutiert werden:

- Waldbrandschutzmaßnahmen
- Tourismusentwicklung in der Nationalparkregion

- Wege im Nationalpark
- Waldentwicklung im Nationalpark und im Landschaftsschutzgebiet.

Die Teilnahme ist an jeweils zwei Gesprächsrunden möglich. An jedem Thementisch gibt es einen inhaltlichen Impuls durch einen Experten. Eine Moderatorin oder

ein Moderator führen durch die Diskussion.

Interessierte aus der Region sind herzlich eingeladen und können sich unter folgendem Link für die Veranstaltung anmelden, da die Plätze begrenzt sind: <https://mitdenken.sachsen.de/Hd-FA5F1s>

Die Veranstalter bitten um Ver-

ständnis, dass zunächst denjenigen der Vorzug gegeben wird, die beim ersten Gesprächsforum am 6. September in Sebnitz nicht mehr berücksichtigt werden konnten.

Soweit Plätze nach Ablauf der Anmeldefrist frei bleiben, werden diese aus der Warteliste nachbesetzt.



# 8. Tourismustag am 6. Dezember 2023 in den Richard-Wagner-Stätten Graupa

## Programm

09:30 Uhr Einlass

10:30 Uhr Eröffnung des 8. Tourismustages

Landrat Michael Geisler

10:40 Uhr Grußwort

Christian Schmidt-Doll, Geschäftsführer der Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna

10:45 Uhr „Service im digitalen Zeitalter“

Sabine Hübner, Service-Performance-Beraterin der Top-Player in der DACH Region

12:15 Uhr Mittagspause

13:15 Uhr „Open Data für Tourismusbetriebe – Mit wenig Aufwand viel erreichen.“

Björn Reckewell, Geschäftsführer des Tourismusverbandes Nördliches Harzvorland e. V.

14:15 Uhr „Am Stammtisch geplaudert“

Touristiker im Erfahrungsaustausch

14:50 Uhr Schlusswort  
Landrat Michael Geisler

anschließend

15:00 Uhr – 16:00 Uhr

Besichtigung der Richard-Wagner-Stätten (vorherige Anmeldung erbeten)

Moderation: Robert Drechsler, Radio dresden



### VERANSTALTUNGORT

Richard-Wagner-Stätten

Tschaikowskiplatz 7, 01796 Pirna OT Graupa

### ANMELDUNG

Online .... [www.landratsamt-pirna.de/tourismustag.html](http://www.landratsamt-pirna.de/tourismustag.html)

E-Mail .... [katrin.hentschel@landratsamt-pirna.de](mailto:katrin.hentschel@landratsamt-pirna.de)

**SCHUTZGEBÜHR** Die Schutzgebühr beträgt 40,00 € pro Person (inkl. Tagungsunterlagen, Speisen und Getränken). Nach erfolgter Anmeldung erhalten Sie vom Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge eine Rechnung. Kostenfreie Stornierungen sind bis zum 1. Dezember 2023 möglich.

**HINWEIS** Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass im Rahmen der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit während der Veranstaltung Foto- und Videoaufnahmen erstellt werden. Die Veröffentlichung wird sowohl in Printmedien als auch im Internet erfolgen. Mit Ihrer Anmeldung stimmen Sie der Veröffentlichung zu.

Wir bedanken uns bei: Ostsächsische Sparkasse Dresden, Freiberger



Attraktiver Landkreis, attraktive JOBS.

Fachkräfte, Rückkehrer, Pendler und alle, die jemanden kennen, der jemanden kennt: Aufgepasst!

Sie sind auf der Suche nach einem Job und neugierig, was den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge ausmacht? Ihre Kinder und Enkel würden gern wieder in die Heimat ziehen und wünschen sich dabei Unterstützung?

Auf unserer Website finden Sie Wissenswertes auf einen Blick: Jobangebote, Hilfe bei der Wohnungssuche oder Kinderbetreuung und Tipps für die Freizeit. Egal, was Sie in unsere wunderschöne Region führt: Wir unterstützen Sie beim Ankommen!

Klicken und weitersagen:

[www.arbeit-leben-freizeit.de](http://www.arbeit-leben-freizeit.de)



Jetzt scannen & mehr erfahren

Arbeit. Leben. Freizeit. Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

### Hinweis für Unternehmer: Bitte Termine vormerken

Der nächste Finanzierungssprechtag findet am 7. November 2023 in Dippoldiswalde statt.

Informationen und Anmeldung:



Zur Unternehmensnachfolge gibt es kostenlose Beratung am 15. November 2023 in Bad Schandau.

Informationen und Anmeldung:





## Der Nachhaltigkeitsrat der Sächsischen Schweiz informiert: Einfach. Nachhaltig. Besser.

Hier stellt Ihnen der Nachhaltigkeitsrat der Sächsischen Schweiz Unternehmen und Initiativen unseres Landkreises vor, die dazu beitragen, die Welt ein wenig besser zu machen. Sie werden sehen, wie vielfältig nachhaltiges Engagement aussieht und wie einfach es manchmal sein kann, mit kleinen Schritten Großes zu bewirken.

Kontakt Nachhaltigkeitsrat:

Luisa Adlkofer

Telefon: 03501 470143

E-Mail: [l.adlkofer@saechsischeschweiz.de](mailto:l.adlkofer@saechsischeschweiz.de)

### Wege zur Wildnis

Unser Ausflugstipp für's Wochenende: Erkunden Sie den „Weg zur Wildnis“ am Reitsteig am Winterberg. Dieser faszinierende Pfad wurde im November des letzten Jahres eröffnet und bietet Ihnen die Möglichkeit, die beeindruckende Selbstheilungskraft der Natur hautnah zu erleben.

Auf diesem Weg können Sie Zeuge werden, wie sich inmitten der umgestürzten Baumstämme, die Sturm Kyrill und der Borkenkäfer im Jahr 2007 hinterlassen haben, ein neuer Wald entwickelt. Mehr Licht fällt auf den Boden, Samen keimen, und Pilze sowie Insekten zerset-

Fotos: Marko Förster



zen das Holz der abgestorbenen Fichten zu fruchtbarem Humus, der die Grundlage für die nächste Waldgeneration bildet. Hier wachsen Birken, Ebereschen, Buchen, Eichen, Kiefern und junge Fichten. Flechten, Moose, Fledermäuse und verschiedene Vogelarten profitieren von dieser natürlichen Entwicklung. Dieser „naturgemachte“ Wald wird reich an Artenvielfalt und Stabilität sein und zahlreiche Lebensräume bieten. Entlang eines Erlebnispfades können große wie kleine Menschen nicht nur die Selbstheilungskraft der Natur bewundern, sondern auch faszinierenden Kuriositäten entdecken, wie die stinkende Fichte.

Seit Mitte Oktober hat der „Weg zur Wildnis“ ein Geschwisterchen. Schräg gegenüber führt Sie ein zweiter Pfad durch eine Fläche, auf der nur ein Jahr nach dem verheerenden Waldbrand im August 2022 eine erstaunliche Vielfalt an Vegetation aus jungen Bäumen, Moosen und anderen Pflanzen erblüht ist. Hier können Sie die beeindruckende Regenerationskraft der Natur und die natürliche Entwicklung des Waldes hautnah erleben.

Bereits ein Jahr nach dem Brand sind zahlreiche Birkensamen auf den verkohlten Flächen gekeimt, einige erreichten bereits eine Höhe von 160 Zentimetern. Aber nicht nur Birken, sondern

auch Kiefern, Buchen, Eschen und Eichen haben hier ihren Platz gefunden. Dieser Nationalpark wird sich zu einem starken, klimastabilen Mischwald entwickeln, der sowohl der Artenvielfalt als auch der CO<sub>2</sub>-Speicherung zugutekommt. Ein wichtiger Bestandteil des nachhaltigen Tourismus in der Region.

Der 100 Meter lange Pfad wurde auf der Brandfläche am Reitsteig in unmittelbarer Nähe zum ersten Teilabschnitt des „Weg zur Wildnis“ errichtet. Mit der Eröffnung wurde auch nochmal

die Dankbarkeit gegenüber den Feuerwehren und den zahlreichen ehrenamtlichen Helfern ausgedrückt, die die Ausbreitung des Feuers am Brandherd „Frienstein“ verhindert haben. Dieser Naturerlebnispfad dient auch dazu, die langfristige Waldentwicklung in diesem Bereich fotografisch zu dokumentieren. Alle Besucher können sich an der Foto-Dokumentation beteiligen, indem sie ihre Fotos mit den Hashtags #citizenscienceNationalparkSaSw oder #wegzurwildnis in die Sozialen Netzwerke hochladen.



### Und jetzt Sie:

Fahren Sie mit der S1 nach Schmilka, überqueren Sie die Elbe mit der Fähre und schon ist es nur noch eine gute Stunde Spaziergang zum Weg der

Wildnis. Wer danach noch mehr Bewegung möchte oder auch ein warmes Getränk ist in einer halben Stunde am Kuhstall. Wir wünschen viel Spaß!



## Jugendamt

## Informationsabend für werdende Eltern am 15. November 2023 in Tharandt

Das Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge bietet den nächsten Informationsabend für werdende Eltern in Tharandt an.

Die Veranstaltung setzt sich mit Themen rund um die Schwangerschaft und Geburt auseinander und ist kostenlos. Fragen, beispielsweise zu Elternzeit, Mutterschutz, Kinder-, Eltern-

und Landeserziehungsgeld werden dabei von den Beraterinnen der Diakonie und vom Angebot „Herzlich Willkommen im Leben“ beantwortet. Die Teilnehmer können Anträge mitnehmen und sich in der Runde mit anderen werdenden Eltern austauschen.

Interessierte werden gebeten, sich bei Frau Mehner unter der

Telefonnummer 0160 8403209 oder per E-Mail an [willkommen@landratsamt-pirna.de](mailto:willkommen@landratsamt-pirna.de) anzumelden.

**Wann?** 15. November 2023, ab 18:00 Uhr

**Wo?** Mehrgenerationenhaus Kuppelhalle, Piener Straße 13, 01737 Tharandt

**Kontakt:**

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge Jugendamt „Herzlich Willkommen im Leben“

Telefon: 0160 8403209

E-Mail: [willkommen@landratsamt-pirna.de](mailto:willkommen@landratsamt-pirna.de)



Weitere Informationen und Termine: [www.landratsamt-pirna.de/herzlich-willkommen-im-leben.html](http://www.landratsamt-pirna.de/herzlich-willkommen-im-leben.html)

*Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.*

## Jugendamt

## Herbstferienspaß für Pflegekinder dank zusätzlicher Spendengelder

Der Pflegekinderdienst des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge organisiert in Zusammenarbeit mit Pro Jugend e. V. jährlich regelmäßige Ferienfreizeiten speziell für Pflegekinder. Dabei ist es uns ein Anliegen, die Konzepte und Rahmenbedingungen der Ferienlager speziell auf die Bedürfnisse von Pflegekindern und -eltern anzupassen.

Dank zusätzlicher Spendengelder konnte auch in diesem Jahr wieder eine dritte Ferienbetreuung für die Jüngsten unter den Pflegekindern ermöglicht werden. Für sieben Kinder zwischen sechs und zehn Jahren hieß es vom 4. bis 6. Oktober 2023 alle Vorfriede und Aufregung einzupacken, um mitunter zum ersten Mal in eine Ferienbetreuung außerhalb des bekannten Umfeldes hineinzuschluppeln. Pflegemama und -papa durften am Anfang nicht fehlen und begleiteten den Übergang in



die ersten gemeinsamen Gruppenaktivitäten. Dank spielerischer Kennlernmethoden und der Aussicht auf Kastanienbastelei, Waldbuden bauen und Feuerholzsammlung für ein Lagerfeuer fanden alle kleinen Teilnehmer schließlich den Mut sich von ihren Pflegeeltern zu trennen. Liebevoller Gute-Nacht-Geschichten und Abendrituale halfen, um schlussendlich auch in fremder Umgebung in den Schlaf zu finden.

Ausgehend von der Unterkunft im Jugendfreizeithof Grillen-

burg fanden an den kommenden beiden Tagen spielerisch abenteuerliche Wander- und Erkundungstouren durch den Tharandter Wald statt. Den Höhepunkt bildete die Schatzsuche, welche am Grillenburger Schloss samt Schatztruhe endete und nebst süßem Proviant auch Blumen und Ahornsamen beinhaltete, welche auf die Nase geklebt oder als Propeller umherfliegend pure Freude ins Gesicht zauberten. Im Anschluss kehrten sieben kleine Menschen gemeinsam mit ihren Betreu-

ern quatschvergnügt zum Ausgangspunkt zurück.

Alle Pflegekinder haben diese Zeit mit Bravour gemeistert und die Erlebnisse genossen. Es bleibt spannend, wer sich womöglich im nächsten Jahr wieder trifft.

An dieser Stelle möchten wir ein ausdrückliches Dankeschön an die Spendengeber richten, ohne deren finanziellem Engagement eine Umsetzung dieser Freizeit nicht möglich gewesen wäre.

### Der Pflegekinderdienst lädt ein:

#### Pflegeeltern-Café

zum Austausch bestehender Pflegefamilien in geselliger Runde mit Kinderbetreuung

**04.11.2023**

10:00 bis 12:00 Uhr

ASB Mehrgenerationenhaus

Maxim-Gorki-Straße 11a

01844 Neustadt,

### Fortbildung für Pflegeeltern

in Kooperation mit der AWO Suchtberatungsstelle

**18.11.2023**

9:00 bis 12:30 Uhr

Mehrgenerationenhaus Regenbogen e. V.

Poststraße 13, 01705 Freital

Um vorherige Anmeldung beim Pflegekinderdienst wird gebeten.

**Der Pflegekinderdienst berät** ausführlich zum Bewerbungsprozess als Pflegeeltern und zu den verschiedenen Formen der Vollzeitpflege. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen! Ihr Team des Pflegekinderdienstes

**Weitere Informationen** finden Sie hier:

[www.landratsamt-pirna.de/pflegekinderdienst.html](http://www.landratsamt-pirna.de/pflegekinderdienst.html)

Weitere Fragen richten Sie sehr gern an:

E-Mail: [pflegekinderdienst@landratsamt-pirna.de](mailto:pflegekinderdienst@landratsamt-pirna.de)

### Information der DRK-Beratungsstelle bei häuslicher Gewalt

## Platz nehmen gegen Gewalt an Frauen

Am 25. November 2023 ist der Internationale Tag gegen Gewalt an Frauen, auch genannt „Orange-Day“.

Die DRK-Interventions- und Koordinierungsstelle gegen häusliche Gewalt (IKS) will den Tag nutzen, um auf diese Gruppe der Betroffenen aufmerksam zu machen. Gemeinsam mit dem Netzwerk gegen häusliche Gewalt im Landkreis ist dazu eine

besondere Aktion geplant:

Sowohl in Pirna als auch in Freital - den beiden Städten, in denen die IKS des DRK Pirna beratend agiert - werden farbige Bänke als Mahnmal und Platzhalter aufgestellt.

Die Bänke werden damit fester Bestandteil des jeweiligen Stadtbildes. Zusätzlich sind rund um den Aktionstag gegen Gewalt an Frauen Plakate mit Hilfsangeboten in Wohnhäusern, öffent-



lichen Räumen und dem ÖPNV zu sehen.

Nehmen Sie gern Platz auf den

neuen Bänken und kommen Sie mit den Organisatoren ins Gespräch.

### Wann und wo?

Die Aktionen finden statt am **23.11.2023, 14.00 Uhr in Freital** (Ort: Platz der Jugend, Heilsberger Park, Am Promenadenweg auf Höhe des Altenpflegeheims Bodelschwingh) und am **29.11.2023, 14.00 Uhr in Pirna** (Ort: Elberadweg bei der Elbpromenade).

### Kontakt und Hilfe:

**Pirna:** Krietzschwitzer Straße 3, 01796 Pirna

Telefon: 03501 5764-998 /-909

**Freital:** Dresdner Straße 207, 01705 Freital

Telefon: 03501 5764988

E-Mail: [iks@drkpirna.de](mailto:iks@drkpirna.de)

*Diese Maßnahme wird mitfinanziert aus Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes und gefördert vom Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge.*



**Gesundheitsamt**

## Gripeschutzimpfung im Gesundheitsamt

Das Gesundheitsamt des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge bietet auch in diesem Herbst wieder Grippeimpfungen an. Grippeviren können schwerwiegende Komplikationen verursachen, weshalb eine entsprechende Schutzimpfung empfohlen wird. Die Empfehlung gilt insbesondere für chronisch kranke und abwehrgeschwächte Personen sowie medizinisches und pflegendes Personal.

Die Impfungen finden **dienstags im Landratsamt in Pirna**, Schloßhof 2/4, statt. In der Region **Dippoldiswalde** können am **14. November und 12. Dezember 2023** Impfmöglichkeiten in der **Außenstelle des Landratsamtes, Weißeritztalstraße 7**, genutzt werden. In der **Außenstelle Freital, Deubener Straße 6**, gibt es am **30. November 2023** Sprechstunden. Wir bitten zu beachten, dass das Landratsamt in Freital nicht barrierefrei erreichbar ist.

**Alle Termine finden von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr statt.**

Eine **vorherige Anmeldung** über das Onlineportal <https://mitdenken.sachsen.de/-SeAcExFJ> oder den QR-Code ist erforderlich.



Eine Terminbuchung für Bürger ohne Internetzugang ist unter der Telefonnummer 03501 515-0 möglich.

Für gesetzlich Versicherte ist die Impfung kostenfrei. Privatversicherte erhalten eine Rechnung. Bitte bringen Sie zum Impftermin Ihre Chipkarte der Krankenkasse und den Impfausweis mit.

Beachten Sie zudem, dass eine Impfung bei Erkältungssympto-

me nicht durchgeführt werden sollte.

**Kontakt:**

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Gesundheit, Soziales und Ordnung  
Schloßhof 2/4  
01796 Pirna  
Telefon: 03501 515-0  
E-Mail: [gesundheit@landratsamt-pirna.de](mailto:gesundheit@landratsamt-pirna.de)

**Sozial- und Ausländeramt**

## Neuaufgabe der Broschüre „Ein Leben lang zu Hause wohnen“ erschienen

Eine heimische und den Bedürfnissen angepasste Wohnsituation spielt bei älteren und pflegebedürftigen Personen aufgrund ihrer individuellen Einschränkungen eine besondere Rolle. Durch gezielte Maßnahmen hinsichtlich Komfort und Selbstständigkeit kann eine angepasste Umgebung maßgeblich zur Verbesserung der Wohn- und Lebensqualität beitragen und dabei helfen, dass Menschen möglichst lange in ihrer vertrauten Umgebung bleiben können.



fe und behandelt eine Vielzahl von Fragen rund um das Thema Wohnraumanpassung. Das Landratsamt hat nun aufgrund der großen Nachfrage eine zweite Auflage der Broschüre

veröffentlicht, die in enger Zusammenarbeit mit der media-print infoverlag GmbH erstellt wurde.

Im Ratgeber werden verschiedene Möglichkeiten vorgestellt, wie der Wohnraum individuellen Bedürfnissen und Einschränkungen angepasst werden kann. Während eines Rundgangs durch die Wohnung werden praktische Hinweise und Tipps für Anpassungsmaßnahmen gegeben und wichtige Aspekte hervorgehoben. Eine beigefügte Checkliste unterstützt dabei, die eigene Wohnsituation zu überprüfen und potentielle Gefahrenstellen zu identifizieren. Dar-

über hinaus bietet die Broschüre Anregungen bei der Suche nach einer geeigneten Wohnung.

**Fördermöglichkeiten für Umbaumaßnahmen zur Wohnraumanpassung**

Die Neuaufgabe präsentiert außerdem nützliche Alltagshilfen sowie technische Lösungen, die das Leben zu Hause erleichtern und sicherer gestalten können. Der Ratgeber enthält zudem Informationen zu Fördermöglichkeiten für Umbaumaßnahmen, zum Beispiel speziell für Menschen mit eingeschränkter Mobilität.

Ab sofort steht die Broschüre in den Städten und Gemeinden des Landkreises sowie den Bürgerbüros des Landratsamtes für alle Interessenten zur Verfügung. Die Broschüre ist ebenfalls online verfügbar.

[www.total-lokal.de/publikationen/massnahmen-zur-wohnraumanpassung-im-landkreis-saechsische-schweiz-osterzgebirge-auflage-2-.html](http://www.total-lokal.de/publikationen/massnahmen-zur-wohnraumanpassung-im-landkreis-saechsische-schweiz-osterzgebirge-auflage-2-.html)

bzw. als Download auf der Seite: [www.landratsamt-pirna.de/vernetzte-pflegeberatung.html](http://www.landratsamt-pirna.de/vernetzte-pflegeberatung.html)



**Amt für Ländliche Entwicklung und Neuordnung**

## Aus Rennersdorfer Gasthof wird Dorfgemeinschaftshaus Für Umbau gibt es jetzt Fördermittel von Bund und Freistaat

Der ehemalige Gasthof in Rennersdorf-Neudörfel wird der künftige Treffpunkt für die Einwohnerschaft des Ortes. Er ist auch als Anlaufpunkt für Vereine geplant. Damit erhalten die Vereinsmitglieder eine gute Unterstützung, um ihre Aktivitäten und Veranstaltungen durchzuführen.



gebote geschaffen. Das stärkt letztendlich auch die Dorfgemeinschaft und trägt so einerseits zu einer höheren Bleibebeurteilung aber auch zum Zuzug neuer Dorfbewohner bei“, sieht Landrat Michael Geisler

den Mehrwert bei der Umsetzung dieses Vorhabens. Dieser war am 10. Oktober 2023 gemeinsam mit Bürgermeister Maik Hirdina und dem ehemaligen Stolpener Stadtoberhaupt Uwe Steglich nach Rennersdorf-Neudörfel gekommen, um den Fördermittelbescheid zu übergeben.

Im 1. Bauabschnitt erfolgt die Sanierung der Fassade einschließlich der Fenster und Türen, die Entkernung des 1. Obergeschosses und des Dachgeschosses sowie die Herstellung der Raumabtrennungen im

Rohbauzustand im 1. Obergeschoss. Damit wird die Grundlage für einen möglichen weiteren Ausbau geschaffen. Weitere Maßnahmen betreffen die Sanierung des Daches sowie die Sanierung und Modernisierung der Räume im Erdgeschoss. Hier entstehen barrierefreie multifunktionale Räume.

Insgesamt sind für den Umbau knapp 870.000 Euro vorgesehen, die mit einer Förderung von 500.000 Euro bezuschusst werden. Die Fördermittel kommen aus dem Programm „Vitale

Dorfkerne und Ortszentren im ländlichen Raum“ vom 1. März 2023. Sie werden im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ zu 60 Prozent durch den Bund und zu 40 Prozent durch den Freistaat Sachsen bereitgestellt.

Die Restsumme stemmt die Kommune.

*Diese Steuermittel werden auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes zur Verfügung gestellt.*



## Kreisauszeichnungsveranstaltung der Freiwilligen Feuerwehr in Höckendorf

Am vergangenen Samstag, dem 21. Oktober 2023, war für ca. 120 Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren sowie Helfern aus Katastrophenschutz und Rettungsdienst ein besonderer Tag. Sie waren mit ihren Partnern zur Kreisauszeichnungsveranstaltung ins Erbgericht nach Höckendorf gekommen, um ihre Ehrung für 25, 40, 50, 60 und sogar 70 Jahre treue Dienste in der Freiwilligen Feuerwehr bzw.



im Rettungsdienst- und Katastrophenschutz entgegenzunehmen.

Auch die Verdienstmedaille und Ehrensperre vom Kreisfeuerwehrverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. sowie des Landesfeuerwehrverbandes Sachsen e. V. wurden in diesem Rahmen verliehen. Kati Kade, Beigeordnete des Landrates, beglückwünschte die Feuerwehrmänner und -frau-

en ebenfalls und würdigte mit einem Blick zurück ins Waldbrandjahr 2022 deren herausfordernde ehrenamtliche Arbeit. „Ich weiß um die vielen Einsätze, die von unseren Feuerwehren auch in so einem ‚ruhigen Jahr‘ zu bewältigen sind. Dies ist nicht weniger beeindruckend, als wenn alle bei so einem Großereignis mit anpacken“, so Kati Kade. Sie ging in ihrem Grußwort an die Kameradinnen und Kameraden auch auf die

schwierige Situation der Nachwuchsgewinnung ein und lobte das große Engagement langjähriger Mitstreiter bei der Kinder- und Jugendförderung in den Feuerwehren. Die an diesem Abend ausgezeichneten Feuerwehrmitglieder sind Ansporn und Vorbild für die Jugend – auch außerhalb der Vereine.

**Allen Geehrten an dieser Stelle noch einmal herzlichen Glückwunsch.**

## Über 42.000 Rettungsdiensteinsätze im Jahr 2022

42.010 Rettungsdiensteinsätze hatten die Sanitäter und Notärzte im zurückliegenden Jahr 2022 zu bewältigen. Darunter befinden sich auch 212 Bergrettungseinsätze und sieben Wasserrettungseinsätze.

„Die Zahl der Einsätze in einem Jahr unterstreicht die Bedeutung des Rettungsdienstes für die Menschen in unserem Landkreis“, erklärt Landrat Michael Geisler. „Unsere Bürger sind auf eine umfassende Notfallmedizinische Versorgung angewiesen und ich danke allen Kräften, die rund um die Uhr für einen Einsatz bereitstehen.“

Als Träger des Rettungsdienstes hat der Landkreis sechs Leistungserbringer mit der Notfallrettung und dem Krankentransport beauftragt. Zur rettungsdienstlichen Versorgung

werden im Landkreis tagsüber 27 Rettungswagen und fünf Notarzteinsetzfahrzeuge an 16 Rettungswachen vorgehalten. In der Nacht sind es 19 Rettungswagen und ebenfalls fünf Notarzteinsetzfahrzeuge.

Zur Sicherstellung der rettungsdienstlichen Versorgung im unwegsamem Gelände oder auf Wasserflächen sind spezialisierte Einheiten im Einsatz. Im Bereich der Bergrettung werden durch die DRK Bergwacht fünf Bergrettungsalarmgruppen zur Verfügung gestellt. Davon befinden sich drei in der Sächsischen Schweiz und zwei im Osterzgebirge. Die DRK Wasserwacht stellt zwei Wasserrettungsalarmgruppen für die Wasserrettung bereit. Diese befinden sich in den beiden Altkreisen.

Zur Sicherstellung von Groß-



schadenslagen, einem sogenannten Massenanfall von Verletzten, wird durch den Landkreis in Zusammenarbeit mit den sechs Leistungserbringern ein System von Organisatorischen Leitern Rettungsdienst vorgehalten. Hierzu befinden

sich immer vier nicht-ärztliche rettungsdienstliche Führungskräfte in Rufbereitschaft. Zusätzlich gibt es einen Leitenden Notarzt als ärztliche Führungskraft.

Um in diesen Ausnahmesituationen über ausreichend Res-

ourcen zu verfügen, werden im Landkreis aus Kräften des Katastrophenschutzes drei Schnelleinsatzgruppen Sanität vorgehalten. Eine vierte Gruppe befindet sich aktuell im Aufbau. Diese ehrenamtlichen Einheiten unterstützen den Rettungsdienst bei Massenanfällen von Verletzten mit Personal und Material. Hierzu zählen pro Gruppe ein Gerätewagen Sanität und drei Notfallkrankentransportwagen.

### Kontakt:

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Amt für Bevölkerungsschutz  
Schloßhof 2/4  
01796 Pirna  
Telefon: 03501 515-4301  
E-Mail: [bevoelkerungsschutz@landratsamt-pirna.de](mailto:bevoelkerungsschutz@landratsamt-pirna.de)

## Gemeinsame Übung zur Zug-Evakuierung

Am Abend des 23. Oktober wurde es geschäftig am Bahnhof Klingenberg. Die Gemeinde Klingenberg hatte eine Übung der Feuerwehr Klingenberg organisiert, bei der ein Zusammenstoß eines Regionalzuges mit einer herabhängenden Oberleitung von den Kameraden bewältigt werden musste. Über 40 Betroffene wollten betreut und aus dem Zug evakuiert werden. Die Oberleitung machte das Ganze noch etwas komplizierter. Damit niemand zu Schaden kommen konnte, musste diese zuerst geerdet werden.

„Mit Übungen dieser Art sind unsere Einsatzkräfte im Landkreis immer bestens vorbereitet auf den Ernstfall“, erklärt Landrat Michael Geisler. „Die gewonnenen Erkenntnisse werden in die zukünftige Ausbildung der Einsatzkräfte einfließen und dafür sorgen, dass auch Kameraden, die nicht an der Übung teilnehmen konnten, von den Ergebnissen profitieren. Das hilft uns allen, wenn aus einem angenommenen Ereignis doch einmal ein echtes werden sollte. Ich danke den Organisatoren in Klingenberg für ihre Arbeit

und den Kameraden natürlich für ihre Leistungen während der Übung.“

An der gemeinsamen Übung waren neben den Ortsfeuerwehren der Gemeinde Klingenberg auch der Rettungsdienst des DRK Kreisverband Dippoldiswalde und die Schnelleinsatzgruppe Betreuung des 3. Katastrophenschutz-Einsatzzuges Sächsische Schweiz-Osterzgebirge aus Freital beteiligt. Zusätzlich fand im Anschluss eine Führungskräftefortbildung durch das Eisenbahnverkehrsunternehmen statt.





## Straßenmeistereien bereiten sich auf den Winterdienst vor

Jetzt im November rüsten die Straßenmeistereien für den Winterdienst auf. Das bedeutet, die Fahrzeuge werden umgebaut und mit der notwendigen Technik versehen, Routenpläne werden abgestimmt und Winterdienststeinweisungen erfolgen. Ist der Fahrzeugumbau abgeschlossen, stehen in den Straßenmeistereien des Landkreises eigenes Gerät und Fremdfahrzeuge aus vertraglich gebundenen Firmen für einen Winterdiensteinsatz zur Verfügung. Der Landkreis führt auf Bundes-, Staats- und Kreisstraßen mit einer Streckenlänge von insgesamt 1.250 Kilometern - gemessen als eine einspurige Fahrtrichtung - einen Winterdienst im Rahmen seiner Leistungsfähigkeit durch.

### Schneezäune werden aufgestellt

In diesen Tagen beginnt auch der Aufbau von Schneezäunen an besonders verwehungsgefährdeten Stellen, um Windschatten zu schaffen, damit sich

der Schnee außerhalb der Verkehrsflächen sammeln kann. Wesentliches Kriterium für den Zeitpunkt der Aufstellung der Schutzeinrichtungen ist die Erteilung des Betretungsrechtes durch den jeweiligen Nutzer bzw. Eigentümer der Flächen, denn diese befinden sich in der Regel nicht im Eigentum des Landkreises. Zu den vorbereitenden Arbeiten gehört außerdem das Aufstellen von Schneestangen an verwehungsgefährdeten Stellen, auch Streugutkisten werden aufgestellt oder befüllt und notwendige Beschilderungen zum Winterdienst werden angebracht.

### Streusalzlager sind gefüllt

Derzeit wird ausreichend Streusalz im Landkreis vorgehalten. Dies steht jedoch in Abhängigkeit vom Verlauf des Winters. Dabei ist es nicht der strenge Winter, der die Reaktion und das Arbeiten schwierig macht, sondern ein Wetter mit stetigen



Wechseln aus Frost- und Tauwetter. Das verursacht einen großflächigen Einsatzbedarf, den größten Streusalzverbrauch und setzt auch der Straßensubstanz am meisten zu.

### Auch Verkehrsteilnehmer müssen sich vorbereiten

Auch alle Verkehrsteilnehmer müssen sich jetzt wieder auf winterliche Straßenverhältnisse

einstellen. So sollten sie für die Fahrten mehr Zeit einplanen, um das Ziel rechtzeitig zu erreichen. Eine vorsichtige und vorausschauende Fahrweise sollte selbstverständlich sein, genauso wie der rechtzeitige Reifenwechsel und die Anschaffung der nötigen Winterausrüstung.

Wir wünschen allen Verkehrsteilnehmern eine unfallfreie Wintersaison!

### Kontakt:

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Straßenbauamt  
Weißeritzstraße 7  
01744 Dippoldiswalde  
Tel.: 03501 515-3130  
(während der Öffnungszeiten des Landratsamtes)

In **Notfällen** wenden Sie sich bitte an den Notruf der Polizei: 110

## Eigentümer in der Verkehrssicherungspflicht Aufruf zur Kontrolle und Pflege von Baumbeständen

Die Folgen der anhaltenden Hitze und Trockenheit in den vergangenen Jahren haben am sächsischen Baumbestand ihre Spuren hinterlassen. Die durchschnittlich zu geringen Niederschläge begünstigen Dürreschäden an den Bäumen und die milden Temperaturen im Winter sorgen für eine steigende Population von Schädlingen. Beides trägt nachhaltig zum Baumsterben auch im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge bei.

Abgestorbene und geschädigte Bäume stellen insbesondere eine Gefahr für alle Verkehrsteilnehmer dar. Gerade in den Sturmperioden steigt das Risiko deutlich, dass Bäume/Baumbestandteile herabstürzen und Schäden verursachen.

Wir appellieren daher eindringlich an die Eigentümer angrenzender Flurstücke entlang der Bundes-, Staats- und Kreisstraßen sowie generell entlang al-



ler öffentlichen Verkehrswege, ihrer Verkehrssicherungspflicht nachzukommen und Sturm- und Trockenschäden bzw. Bäume mit Schädlingsbefall unter Beachtung des Bundesnaturschutzgesetzes sowie der regional geltenden Gehölz- bzw. Baumschutzsatzungen zu beseitigen.

Bei schuldhafter Verletzung der Verkehrssicherungspflichten

kann der Eigentümer ansonsten für etwaige Schäden haften.

### Kontakt:

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Straßenbauamt  
Weißeritzstraße 7  
01844 Dippoldiswalde  
Telefon: 03501 515-3110  
E-Mail: strassenrecht@landratsamt-pirna.de

### Straßenbauamt

## Aktuelle Straßenbaustellen mit Vollsperrung

### S 169, Cunnersdorf – Kleingießhübel bei Forstmühle

Ersatzneubau Stützwände, 08.09.2021 bis 15.11.2023

### S 182 – Talstr., Rehfeld-Zaunhaus

Fahrbahnerneuerung und Randbalkenkonstruktion, 03.04. bis 17.11.2023

### S 184 Hermsdorf-Frauenstein

Fahrbahnerneuerung, 12.06. bis 20.11.2023

### K 8743 Gohrisch

Fahrbahnerneuerung, 10.07. bis 15.12.2023

### S174 südlich Pirna, Langenhennersdorf

Fahrbahnerneuerung, 10.07. bis 08.12.2023

### S 171 Bad Gottleuba

Fahrbahnerneuerung, Bau Bushaltestellen, Entwässerung, 04.10. bis 22.12.2023

### K 8723 Porsdorf-Hohnstein

Ersatzneubau Brücke über die Polenz, 16.10. bis 18.12.2023

### S 169, zwischen S 171 und Cunnersdorf

Notsicherung Stützwand, 46. – 49. KW (14 Tage im Zeitraum)

### S 192 Ruppendorf, Kreuzungsbereich mit der S 190, Ausfahrt von Höckendorf und Einfahrt nach Höckendorf gesperrt

Fahrbahninstandsetzung, 06.11. bis 10.11.2023

### S 163 Porsdorf südlich des Knotenpunktes mit der K 8723

Erneuerung einer Gasleitung, 01.11. bis 01.12.2023

### S 164 zwischen Dobra und Stolpen

Erneuerung Bahnübergang, 03.11. bis 06.11.2023

### S 159 zwischen Langenwolmsdorf und Neustadt

Erneuerung Bahnübergang, 10.11. bis 13.11.2023

Weitere Straßenbaustellen und -sperrungen entnehmen Sie bitte auch den Informationsquellen der Großen Kreisstädte und Kommunen.  
[www.landratsamt-pirna.de/strassenbaustellen.html](http://www.landratsamt-pirna.de/strassenbaustellen.html)



## Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

### Bekanntgabe des Sitzungsplanes für den Kreistag und dessen Ausschüsse

- 07.11.2023 17:00 Uhr Wirtschafts-, Tourismus- und  
Vergabeausschuss  
08.11.2023 17:00 Uhr Sozialausschuss  
09.11.2023 17:00 Uhr Jugendhilfeausschuss  
13.11.2023 17:00 Uhr Kreisausschuss  
27.11.2023 17:00 Uhr Kreistag

Die Tagesordnung sowie der Tagungsort ist entsprechend der Bekanntmachungssatzung vom 10.01.2019 acht Tage vor dem Sitzungstermin auf der Internetseite des Landratsamtes unter der Rubrik „Bekanntmachungen“ unter [www.landratsamt-pirna.de](http://www.landratsamt-pirna.de) sowie im Rats- und Bürgerinformationssystem unter <https://landratsamt-pirna.more-rubin1.de> einsehbar. Weiterhin kann man sich über die Tagesordnung im Aushang an den Informationstafeln der Bürgerbüros des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge informieren. Die Informationstafeln befinden sich an nachstehenden Stellen:

<b>Bürgerbüro Pirna</b>	Schloßhof 2/4, 01796 Pirna
<b>Bürgerbüro Dippoldiswalde</b>	Weißeritzstraße 7, 01744 Dippoldiswalde
<b>Bürgerbüro Freital</b>	Dresdner Straße 107, 01705 Freital
<b>Bürgerbüro Sebnitz</b>	Kirchstraße 5, 01855 Sebnitz

### Bekanntgabe des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge nach § 5 Abs. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung für das Vorhaben 3. Änderung des „Plan nach § 41 FlurbG“ der Teilnehmergeinschaft Flurbereinigung Kurort Gohrisch

Az.: 1501-8461.48/280101

Gemäß § 5 Absatz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2021 (BGBl. I S. 540), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. März 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 88) geändert worden ist, wird Folgendes bekannt gegeben:

Die Teilnehmergeinschaft Flurbereinigung Kurort Gohrisch beim Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Postfach 100253/54, 01782 Pirna, stellt gemäß § 41 Absatz 1 des Flurbereinigungsgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), das zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) geändert worden ist, den Wege- und Gewässerplan mit landschaftspflegerischem Begleitplan (Plan nach § 41 des Flurbereinigungsgesetzes) für das Verfahren Flurbereinigung Kurort Gohrisch auf. Mit Schreiben vom 21. September 2023 wurde durch die Teilnehmergeinschaft die 3. Änderung zum Plan nach § 41 des Flurbereinigungsgesetzes zur Genehmigung eingereicht.

Die Zuständigkeit der Teilnehmergeinschaft ergibt sich aus § 18 Absatz 2 des Flurbereinigungsgesetzes in Verbindung mit § 2 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes und zur Bestimmung von Zuständigkeiten nach dem

Landwirtschaftsanpassungsgesetz vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. S. 1429), das zuletzt durch Artikel 72 des Gesetzes vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138) geändert worden ist.

Das Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge ist als obere Flurbereinigungsbehörde gemäß § 41 Absatz 3 und 4 des Flurbereinigungsgesetzes in Verbindung mit § 1 Absatz 2 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes und zur Bestimmung von Zuständigkeiten nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz die für die Genehmigung der 3. Änderung des Planes nach § 41 des Flurbereinigungsgesetzes zuständige Behörde.

Der Bau von gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen im Sinne des Flurbereinigungsgesetzes ist ein Vorhaben nach Nummer 16.1 der Anlage 1 zum Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung und als Solches der allgemeinen Vorprüfung des Einzelfalles nach § 7 Absatz 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehen.

Von der Teilnehmergeinschaft wurden die nach § 7 Absatz 4 in Verbindung mit Anlage 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung geforderten Unterlagen vorgelegt. Die überschlägige Prüfung der Unterlagen unter Berücksichtigung der Kriterien nach Anlage 3 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung und unter Auswertung der Stellungnahmen aus der Anhörung der Träger öffentlicher Belange ergab, dass von dem Änderungsvorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten sind, die nach § 25 Absatz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung bei der Zulassungsentscheidung zu berücksichtigen wären und es daher keiner Umweltverträglichkeitsprüfung bedarf.

#### Wesentliche Gründe für das Nichtbestehen der UVP-Pflicht:

Maßgebliche Gründe für die Einschätzung waren u.a. nachfolgend aufgeführte Merkmale des Vorhabens und des Standortes bzw. Vorkehrungen zur Minimierung möglicher erheblicher Auswirkungen.

#### 1. Merkmale des Vorhabens

Die Teilnehmergeinschaft plant die Errichtung einer Feldzufahrt an der Heidepromenade (MKZ 117-01) zur Erschließung einer landwirtschaftlichen Fläche und die Pflanzung eines Hangs und einer Streuobstwiese (MKZ 517-04) als Ausgleichs- und Ersatzmaßnahme für die entfallende flächenhafte Pflanzung am Panoramaweg (MKZ 517-01) mit folgenden Merkmalen:

- Umwandlung von 2580 m<sup>2</sup> Ruderalflur in Streuobstwiese mit Heckeneinfriedung (MKZ 517-04)
- Umwandlung von 36 m<sup>2</sup> Verkehrsbegleitgrün mit Gehölzaufwuchs in Form von ca. 9 jüngeren Nadelbäumen über ca. 12 m Länge in eine Schotterdecke sowie Wiederherstellung des angrenzenden und bauzeitlich zu beanspruchenden öffentlichen Feld- und Waldweges über 150 m<sup>2</sup> analog Bestand (MKZ 117-01)
- Belassen von ca. 2700 m<sup>2</sup> Sukzessionsfläche anstelle Waldmehrung (MKZ 517-01)
- Temporäre Baustelleneinrichtung mit Materialzwischenlager von bis zu 100 m<sup>2</sup> (MKZ 117-01).

Kumulierende Maßnahmen anderer Bauherren wurden der Teilnehmergeinschaft nicht angezeigt.

#### 2. Standort des Vorhabens

- Das im Nordosten der Gemarkung Pfaffendorf befindliche Baufeld von MKZ 117-01 grenzt oberhalb eines landwirtschaftlich genutzten Grünland-Hanges an einen ungebunden befestigten öffentlichen Feld- und Waldweg mit anschließender lockerer Wohnbebauung. Der Hang weist im Bereich des Baufeldes eine erosionsgefährdete Abflussbahn auf. Die geplante Feldzufahrt teilt eine Baumreihe als agrarförderfähiges Landschaftselement.
- Das Baufeld von MKZ 517-04 liegt im Norden der Ortslage Gohrisch auf einer 2022 entsiegelten Fläche, die im Flächennutzungsplan als Grünfläche ausgewiesen ist und unmittelbar an eine Waldfläche mit Bodenschutz- und

besonderer Erholungsfunktion grenzt.

- Beide Baufelder befinden sich im Landschaftsschutzgebiet Sächsische Schweiz
- Keine bekannten gesetzlich geschützten Biotope, geschützte Arten oder sonstigen Natur- bzw. Landschaftselemente bzw. Schutzgüter nach Natura 2000 betroffen.

#### 3. Art und Merkmale der möglichen Auswirkungen

Erhebliche nachteilige bauzeitliche, dauerhafte oder betriebsbedingte Auswirkungen auf die Schutzgüter werden nicht erwartet. Auswirkungen weit unterhalb der Wesentlichkeitsschwelle sind z.B.:

- sehr geringe dauerhafte und bauzeitliche Beeinträchtigung der Boden-, Ertrags- und Retentionsfunktion infolge Neuversiegelung und temporärer Baustelleneinrichtung
- sehr geringes bauzeitliches Risiko für Verschmutzungen von Boden und einem Fließgewässer z. B. durch Eintrag von Schadstoffen im Falle einer Havarie (Kraftstoffe, Schmiermittel, ...) von Baumaschinen oder durch starkregenbedingte Erosion von bauzeitlich nicht bewachsenem Oberboden mit Eintrag in angrenzende Grünland- bzw. Waldflächen und anschließend in ein mindestens 25 m (MKZ 517-04) bzw. 140 m (MKZ 117-01) entfernt gelegenes Gewässer 2. Ordnung mit untergeordneter wasserwirtschaftlicher Bedeutung
- sehr geringes Risiko für Störung, Schädigung oder Tötung von Individuen
- geringe bauzeitliche Gesundheitsrisiken z.B. durch Lärm, Staub, körperliche Arbeiten
- geringes bauzeitliches Störfallrisiko der Trinkwasser-, Energie-, Telekommunikationsversorgung
- kurzfristige bauzeitliche Beeinträchtigung des Zugangs zu Wohngrundstücken (MKZ 117-01).

#### 4. Vorkehrungen

Verankerung von Auflagen und Hinweisen im Genehmigungsbescheid zur Risikominimierung z.B. bzgl.

- Bestellung einer Bauüberwachung und Verpflichtung des Bauauftragnehmers zur Eigenkontrolle sowie Beweissicherung, um die Versorgungssicherheit zu gewährleisten und um die ordnungsgemäße Bauausführung nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik, nach den Arbeitsschutzbestimmungen, nach den öffentlich-rechtlichen Bestimmungen zur Abwehr von Umwelt- und Gesundheitsgefahren, nach den Planunterlagen und entsprechend den Auflagen und Hinweisen des Genehmigungsbescheides zu überprüfen
- Rodungen außerhalb von Schonfristen
- Steigerung der Leistungs- und Funktionsfähigkeit des Naturhaushaltes durch MKZ 517-04 ergänzend zu den im Gesamtverfahren bereits in ausreichendem Umfang ausgeführten Kompensationsmaßnahmen
- Abfallvermeidung durch Wiedereinbau des Oberbodens auf noch zu bestimmenden Flächen im Baufeld oder dessen näherer Umgebung
- Klärung der Zuwegungen mit den unmittelbar Betroffenen im Zuge der Ausführungsplanung.

Diese Feststellung ist gemäß § 5 Absatz 3 Satz 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung nicht selbständig anfechtbar.

Die für diese Entscheidung maßgeblichen Unterlagen können von der Öffentlichkeit gemäß Sächsischem Umweltinformationsgesetz vom 1. Juni 2006 (SächsGVBl. S. 146), das zuletzt durch Artikel 2 Absatz 10 des Gesetzes vom 19. August 2022 (SächsGVBl. S. 486) geändert worden ist, im Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Schloßpark 4, 01796 Pirna nach Terminvereinbarung eingesehen werden.

Pirna, den 17.10.2023

Obere Flurbereinigungsbehörde

U. Grundmann

## Tierärztliche Notdienste

Rufbereitschaft

### Kleintier- Notdienst Raum Pirna und Sebnitz

03.11. - 10.11.2023	TÄ Dr. Rickmeyer, Biensdorf 0160 97971947
10.11. - 17.11.2023	Klinik Dr. Düring, Stolpen 035973 2830
17.11. - 24.11.2023	TA Dr. Mauer, Pirna-Copitz 03501 582662 o. 0177 5603144
24.11. - 01.12.2023	Dr. Schönfeld, Berggießhübel 035023 51169, 0152 22652653
01.12. - 08.12.2023	TA Dr. Nestler, Dohna 0176 43827448
08.12. - 15.12.2023	Dr. Modrakowski, Söbrigen 0176 24706861
15.12. - 22.12.2023	Klinik Dr. Düring, Stolpen 035973 2830

### Großtier-Notdienst Sebnitz, Neustadt, Stolpen, Hohnstein, Lohmen, Dürrröhrsdorf-Dittersbach

Tierarztpraxis Dr. Carina Schirm, Lohmen,  
03501 571400, 0162 1082025

### Groß-/Kleintier-Notdienst Raum Freital/Dippoldiswalde

03.11. - 10.11.2023	TAP Dr. Hurlbeck, Dippoldiswalde 03504 612527 o. 0171 9089266
10.11. - 17.11.2023	DVM G. Zimmermann, Dippoldiswalde 03504 611392 o.0174 7202953
17.11. - 24.11.2023	DVM Ulf Ulrich, Freital-Hainsberg 0152 34526231
24.11. - 01.12.2023	TA Jens Richter, Freital 0351 6491285
01.12. - 08.12.2023	TA Lutz Gläser, KO Hartha 0171 4089928
08.12. - 15.12.2023	TA Thomas Kießling, Possendorf 035206 21381
15.12. - 22.12.2023	Dr. Tobias Gieseler, Dorfhain 035055 64558

Veröffentlichung auch unter:

[www.landratsamt-pirna.de/veterinaerdienst-aktuell.html](http://www.landratsamt-pirna.de/veterinaerdienst-aktuell.html)

## Vollzug der Baugesetze

### Erteilte Baugenehmigung zur Errichtung eines Antennenträgers (Schleuderbetonmast H=33,90m) mit Outdoortechnik

**hier: Standortbezeichnung Dürrröhrsdorf-Dittersbach 1002**  
**hier: Beteiligung der Nachbarn gemäß § 70 Abs. 3 Satz 3 Sächsische Bauordnung zum Aktenzeichen 00348-23-109**

Das nach § 3 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) örtlich und gemäß § 57 Abs. 1 Nr. 1 Sächsische Bauordnung (SächsBO) sachlich zuständige Landratsamt des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge als untere Bauaufsichtsbehörde hat für das Flurstück 302/7 der Gemarkung Wünschendorf in Dürrröhrsdorf-Dittersbach (01833), am 12.10.2023 folgenden Bescheid erlassen.

#### Baugenehmigung

gemäß § 72 Sächsische Bauordnung (SächsBO) in der derzeit geltenden Fassung. Unbeschadet der Rechte Dritter wird dem Antragsteller die Genehmigung zur Errichtung eines Antennenträgers (Schleuderbetonmast H=33,90m) mit Outdoortechnik

in Dürrröhrsdorf-Dittersbach (01833), auf dem Flurstück 302/7 der Gemarkung Wünschendorf erteilt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landratsamt des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (Hauptsitz: Schloßhof 2/4, 01796 Pirna) einzulegen. Die Frist wird auch durch Einlegung bei der Landesdirektion Sachsen, Altchemnitzer Straße 41, 09120 Chemnitz gewährt.

Hinweis: Die vollständige Baugenehmigung kann bei der Bauaufsichtsbehörde des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Weißeritzstraße 7, 01744 Dippoldiswalde oder bei der zuständigen Gemeinde während der jeweiligen Sprechzeiten eingesehen werden.

## Vollzug der Baugesetze

### Erteilte Baugenehmigung zur Errichtung eines SB-Marktes

**hier: Beteiligung der Nachbarn gemäß § 70 Abs. 3 S. 3 Sächsische Bauordnung zum Aktenzeichen 00004-23-219**

Das nach § 3 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) örtlich und gemäß § 57 Abs. 1 Nr. 1 Sächsische Bauordnung (SächsBO) sachlich zuständige Landratsamt des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge als untere Bauaufsichtsbehörde hat für die Flurstücke 409/3, 370/10, 363/36 der Gemarkung Altenberg in Altenberg (01773), Max-Niklas-Straße, am 09.10.2023 folgenden Bescheid erlassen.

#### Baugenehmigung

gemäß § 72 Sächsische Bauordnung (SächsBO) in der derzeit geltenden Fassung.

Unbeschadet der Rechte Dritter wird dem Antragsteller die Genehmigung zur Errichtung eines SB-Marktes in Altenberg (01773), Max-Niklas-Straße, auf den Flurstücken 409/3, 370/10, 363/36 der Gemarkung Altenberg erteilt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landratsamt des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (Hauptsitz: Schloßhof 2/4, 01796 Pirna) einzulegen. Die Frist wird auch durch Einlegung bei der Landesdirektion Sachsen, Altchemnitzer Straße 41, 09120 Chemnitz gewährt.

Hinweis: Die vollständige Baugenehmigung kann bei der Bauaufsichtsbehörde des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Hauptsitz Schlosspark, 01796 Pirna, oder bei der zuständigen Gemeinde während der jeweiligen Sprechzeiten eingesehen werden.

## Vollzug der Baugesetze

### Erteilte Baugenehmigung zur Errichtung eines Fachmarktes

**hier: Beteiligung der Nachbarn gemäß § 70 Abs. 3 S. 3 Sächsische Bauordnung zum Aktenzeichen 00005-23-219**

Das nach § 3 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) örtlich und gemäß § 57 Abs. 1 Nr. 1 Sächsische Bauordnung (SächsBO) sachlich zuständige Landratsamt des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge als untere Bauaufsichtsbe-

hörde hat für die Flurstücke 409/3, 370/10, 363/36 der Gemarkung Altenberg in Altenberg (01773), Max-Niklas-Straße, am 12.10.2023 folgenden Bescheid erlassen.

#### Baugenehmigung

gemäß § 72 Sächsische Bauordnung (SächsBO) in der derzeit geltenden Fassung.

Unbeschadet der Rechte Dritter wird dem Antragsteller die Genehmigung zur Errichtung eines Fachmarktes in Altenberg (01773), Max-Niklas-Straße, auf den Flurstücken 409/3, 370/10, 363/36 der Gemarkung Altenberg erteilt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landratsamt des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (Hauptsitz: Schloßhof 2/4, 01796 Pirna) einzulegen. Die Frist wird auch durch Einlegung bei der Landesdirektion Sachsen, Altchemnitzer Straße 41, 09120 Chemnitz gewährt.

Hinweis: Die vollständige Baugenehmigung kann bei der Bauaufsichtsbehörde des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Hauptsitz Schlosspark 22, 01796 Pirna oder bei der zuständigen Gemeinde während der jeweiligen Sprechzeiten eingesehen werden.

## Vollzug der Baugesetze

### Erteilte Baugenehmigung zum Neubau einer Gastronomie in Holz-Blockhausbauweise sowie 113 PKW-Stellplätzen

**hier: Beteiligung der Nachbarn gemäß § 70 Abs. 3 Satz 3 Sächsische Bauordnung zum Aktenzeichen 01007-23-218**

Das nach § 3 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) örtlich und gemäß § 57 Abs. 1 Nr. 1 Sächsische Bauordnung (SächsBO) sachlich zuständige Landratsamt des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge als untere Bauaufsichtsbehörde hat für das Flurstück 60/2 der Gemarkung Boderitz in Bannewitz (01728), An der Zschauke 6, am 26.09.2023 folgenden Bescheid erlassen.

#### Baugenehmigung

gemäß § 72 Sächsische Bauordnung (SächsBO) in der derzeit geltenden Fassung.

Unbeschadet der Rechte Dritter wird dem Antragsteller die Genehmigung zum Neubau einer Gastronomie in Holz-Blockhausbauweise sowie 113 PKW Stellplätzen in Bannewitz (01728), An der Zschauke 6, auf dem Flurstück 60/2 der Gemarkung Boderitz erteilt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landratsamt des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (Hauptsitz: Schloßhof 2/4, 01796 Pirna) einzulegen. Die Frist wird auch durch Einlegung bei der Landesdirektion Sachsen, Altchemnitzer Straße 41, 09120 Chemnitz gewährt.

Hinweis: Die vollständige Baugenehmigung kann bei der Bauaufsichtsbehörde des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Weißeritzstraße 7, 01744 Dippoldiswalde oder bei der zuständigen Gemeinde während der jeweiligen Sprechzeiten eingesehen werden.



## Stellenausschreibungen

Im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge ist am Arbeitsort Pirna zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle neu zu besetzen:

### Leiter des Amtes für Ländliche Entwicklung (männlich/weiblich/divers)

Die Leitung des Amtes für Ländliche Entwicklung ist eine attraktive Aufgabe, die hohe fachliche und persönliche Anforderungen stellt und gleichzeitig ein vielfältiges und interessantes Tätigkeitsfeld bietet. Das Aufgabenprofil dieser Führungsposition umfasst die Leitung des Amtes für Ländliche Entwicklung mit ca. 40 Beschäftigten.

Der Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge als familien-, wirtschafts- und gastfreundlicher Landkreis bietet hervorragende Lebens- und Arbeitsbedingungen in reizvoller Lage und steht für vielfältige touristische Angebote und Freizeitgestaltungsmöglichkeiten. In der Nähe zur pulsierenden Metropole Dresdens finden Sie attraktive Landschaften sowie kulturelle, sportliche und wirtschaftliche Glanzlichter. Sie nehmen teil an der weiteren Gestaltung und Entwicklung einer modernen Landkreisverwaltung als Dienstleistungszentrum für den Bürger. Weitere Informationen entnehmen Sie unserer Homepage unter <https://www.landratsamt-pirna.de>

Das Aufgabengebiet umfasst die fachliche und rechtliche Leitung des Amtes für Ländliche Entwicklung, insbesondere:

- strategische Ausrichtung und Entwicklung von Konzepten zur Umsetzung der Aufgaben im Sinne der Entwicklungsziele des Landkreises,
- Lenkung, Organisation und Kontrolle der Aufgabenerfüllung,
- Mitarbeiterführung, -förderung und -entwicklung,
- Koordinierung und Gewährleistung der Umsetzung der Fachaufgaben nach gesetzlichen Vorgaben, der Fachaufsicht des Freistaates, der technischen Verfahren und Entwicklungen sowie der allgemeinen Vorgaben des Landkreises einschließlich der erforderlichen Genehmigungen zu den Schwerpunkten
  - o Obere Flurbereinigungsbehörde,
  - o Flurbereinigungsbehörde (Ländliche Entwicklung/ Bodenordnung 1 und 2),
  - o Ländliche Entwicklung und Förderung,
- Wahrnehmung von Fachaufgaben grundsätzlicher Bedeutung,
- Vertretung des Amtes innerhalb und außerhalb der Verwaltung.

#### Unsere Anforderungen an Sie:

- erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium (Diplom/Master) im Vermessungswesen bzw. Geodäsie oder vergleichbar,
- Erfüllung der laufbahnrechtlichen Voraussetzungen für den höheren vermessungstechnischen Verwaltungsdienst (abgeschlossener Vorbereitungsdienst),
- langjährige Berufserfahrung in Flurbereinigungsangelegenheiten,
- fundierte Rechtskenntnisse im Bereich Zuwendungs- und Haushaltsrecht,
- ausgeprägte Sozialkompetenz, Durchsetzungsvermögen,
- Fähigkeit zur souveränen sprachlichen Darstellung,

- hohe Stresstabilität bei höheren Arbeitsbelastungen,
- strukturierte Arbeitsweise, Einsatzbereitschaft und Verantwortungsbewusstsein.

#### Wir bieten Ihnen:

- eine interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit,
- einen modernen und innovativen Arbeitsplatz,
- flexible Arbeitszeiten in Form von Gleitzeit,
- eine nach der Entgeltgruppe 14 TVöD bewertete Stelle,
- eine Stellenbesetzung im Rahmen einer Führung auf Probe gemäß § 31 TVöD,
- bei einem bestehenden Beamtenverhältnis, die Möglichkeit der Zuordnung des Dienstpostens zu Laufbahngruppe 2, 2. Einstiegsstufe und entsprechende Besoldung,
- eine Zusatzversorgung sowie alle sonstigen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes,
- Jobticket als Deutschlandticket oder als Abo-Monatskarte,
- Unterstützung bei Fort- und Weiterbildungen,
- betriebliches Gesundheitsmanagement mit Angeboten zur betrieblichen Gesundheitsförderung.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige und vollständige Bewerbung inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse sowie weiterer relevanter Qualifikationsnachweise. Bitte legen Sie uns ebenfalls Ihre besondere Motivation für die ausgeschriebene Stelle dar.

Auf die bevorzugte Berücksichtigung von schwerbehinderten oder ihnen gleichgestellten Bewerbern wird bei Vorliegen gleichwertiger Qualifikation (Eignung und fachliche Leistung) geachtet.

Ihre Bewerbung können Sie online über das Bewerberportal auf [www.interamt.de](http://www.interamt.de), per E-Mail an [bewerbung@landratsamt-pirna.de](mailto:bewerbung@landratsamt-pirna.de) oder Post einreichen.

Die Bewerbungsfrist endet **am 22.11.2023**.

Mit der Übersendung Ihrer Bewerbung erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre Daten gemäß gesetzlicher Bestimmungen verarbeitet werden dürfen. Die ausführlichen Datenschutzhinweise finden Sie unter <https://www.landratsamt-pirna.de/download/bewerbung-Artikel-13.pdf>.

Der Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Facharzt für Psychiatrie als Leiter des Sozialpsychiatrischen Dienstes (männlich/weiblich/divers)

im Gesundheitsamt zur unbefristeten Besetzung zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit (40 Wochenstunden). Teilzeitbeschäftigung ist grundsätzlich möglich.

Das Aufgabengebiet umfasst u. a. Personalführung und Organisationsgestaltung im Sachgebiet Sozialpsychiatrischer Dienst, Beratung und Betreuung Betroffener, Angehöriger sowie Personen des sozialen Umfeldes und die Erstellung fachärztlicher Stellungnahmen und Gutachten

Den ausführlichen Ausschreibungstext lesen Sie im Internet unter [www.landratsamt-pirna.de/karriere.html](http://www.landratsamt-pirna.de/karriere.html).

Sollten Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, so freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

## Regionaler Planungsverband Oberes Elbtal/Osterzgebirge

### Information des Regionalen Planungsverbandes Oberes Elbtal/ Osterzgebirge

#### Information der Öffentlichkeit über die Aufstellung eines sachlichen Teilregionalplans Energieversorgung / Windenergie und das Beteiligungsverfahren zur Planaufstellung

Die Verbandsversammlung des Regionalen Planungsverbandes Oberes Elbtal/Osterzgebirge hat am 05.07.2023 den Beschluss zur Aufstellung eines sachlichen Teilregionalplans Energieversorgung / Windenergienutzung gefasst. Die Notwendigkeit für diesen Plan ergibt sich aus der im Windenergieflächenbedarfsgesetz, einem Bundesgesetz, festgelegten Verpflichtung des Freistaates Sachsen, 2 % der Landesfläche für die Windenergienutzung bereitzustellen.

Mit einer Änderung des Sächsischen Landesplanungsgesetzes wurde durch den Freistaat Sachsen diese Aufgabe den Regionalen Planungsverbänden zugewiesen. Damit wurde auch der Regionale Planungsverband Oberes Elbtal/Osterzgebirge verpflichtet, in der Planungsregion genau diesen Flächenanteil planerisch für die Windenergienutzung auszuweisen. Dies ist durch die Ausweisung von sogenannten Vorranggebieten - Gebiete, die für eine bestimmte Nutzung reserviert werden und andere, dieser Nutzung entgegenstehende Nutzungen ausschließen - sicherzustellen. Die Planung muss bis Ende 2027 abgeschlossen sein.

Die Flächenplanung soll so erfolgen, dass für die Anwohner die geringstmöglichen Beeinträchtigungen und keine unzulässigen Belastungen verbunden sind. Gleichzeitig sollen sensible Landschaftsräume, die für Kulturlandschaftsschutz, für Natur- und Artenschutz, aber auch für die Erholung wichtig sind, so weit wie möglich geschont werden. Darauf wird im Planungsverfahren ein großes Augenmerk im Zuge der Abstimmung mit den Fachbehörden und den Kommunen, aber auch im Zuge der Beteiligung der Bürgerschaft liegen. Anliegen ist ein fairer Interessenausgleich im Zuge der Gesamtplanung.

In die Planung integriert sind neben der Windenergienutzung auch die Themen Solarenergienutzung und Trassensicherung für den Stromtransport.

Die Aufstellung des Teilregionalplans findet in einem komplexen Verfahren statt, das durch gesetzliche Fristen und Verfahrensschritte vorstrukturiert ist und an dem Kommunen, Fachverwaltungen, Institutionen und die Öffentlichkeit teilnehmen. Diese werden in entsprechenden Beteiligungsverfahren gehört und haben dabei das Recht, Anregungen und Bedenken vorzubringen und Hinweise zu geben.

Eine solche erste Beteiligungsrunde (gesetzliche Grundlage ist § 9 Abs. 1 Raumordnungsgesetz (ROG) i. V. mit § 6 Absatz 1 Sächsisches Landesplanungsgesetz) findet vom **01.11. bis 13.12.2023** statt. Der Regionale Planungsverband stellt mit dieser seine Planungsabsichten näher vor und es wird die beabsichtigte planerische Herangehensweise beschrieben.

Die Unterlagen können ab dem 01.11.2023 im Beteiligungsportal Sachsen (ein Link dazu befindet sich auf der Webseite des Regionalen Planungsverbandes Oberes Elbtal/Osterzgebirge - <https://rpv-elbtalosterz.de>) eingesehen und heruntergeladen werden. Dabei besteht auch schon für Bürgerinnen und Bürger die erste Gelegenheit der Abgabe einer Stellungnahme. Die Frist dafür endet am **13.12.2023**.

Wer die Möglichkeit der Kenntnisnahme der Unterlagen und der Abgabe einer Stellungnahme nicht online nutzen kann oder möchte, hat alternativ auch andere Möglichkeiten der Einsichtnahme in die Unterlagen und der Abgabe einer Stellungnahme. Näheres dazu findet sich in der öffentlichen Bekanntmachung zu diesem Verfahren. Diese wird ebenfalls auf der oben benannten Website und im Amtlichen Anzeiger des Sächsischen Amtsblattes Nr. 42, welches am 19. Oktober 2023 erscheint, zu finden sein.

Im Ergebnis der Auswertung aller Stellungnahmen wird der Planentwurf erarbeitet, in welchem dann auch flächenkonkrete Vorschläge für die Windenergienutzung dargestellt sein werden. Zu diesem Planentwurf erfolgt dann ein nächstes Beteiligungsverfahren zur Anhörung der Öffentlichkeit und der in ihren Belangen berührten öffentlichen Stellen entsprechend § 9 Abs. 2 ROG. Es wird voraussichtlich im 2. Halbjahr 2025 stattfinden.

## Abwasserzweckverband Königstein

### 7. Änderungssatzung zur Satzung über die öffentliche Abwasser- beseitigung (Abwassersatzung – AbwS) des Abwasserzweckverbandes Königstein

Auf Grund von § 63 Abs. 2 des Sächsischen Wassergesetzes (SächsWG) und den §§ 2, 9, 17 und 33 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) sowie der §§ 4, 14 und 124 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) und der § 47 Abs. 2 i. V. m. § 6 Abs. 1 und § 5 Abs. 4 des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) hat die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Königstein am 18.09.2023 folgende Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung - AbwS) des AZV Königstein in der Fassung vom 20.11.2006 (Landkreisbote Nr. 17 vom 13.12.2006), geändert durch die 1. Änderungssatzung vom 19.11.2007 (Landkreisbote Nr. 11 vom 28.11.2007), die 2. Änderungssatzung vom 01.11.2010 (Landkreisbote Nr. 12 vom 10.11.2010), die 3. Änderungssatzung vom 30.04.2013 (Landkreisbote Nr. 5 vom 22.05.2013), die 4. Änderungssatzung vom 23.11.2020 (Landkreisbote vom Nr. 12 vom 11.12.2020), die 5. Änderungssatzung vom 24.03.2021 (Landkreisbote Nr. 4 vom 23.04.2021) und die 6. Änderungssatzung vom 06.03.2023 (Landkreisbote Nr. 4 vom 08.04.2023) beschlossen:

#### Artikel 1

§ 16 Abs. 4 erhält folgende Fassung:

(4) Bei Grundstücken, die an Abwasserdruckleitungen angeschlossen werden, kann der Grundstückseigentümer verpflichtet werden, die Elektroenergie für den Betrieb der Pumpanlage bereitzustellen. Die Kosten der Elektroinstallation zwischen Anschlusszählerplatz und Pumpensteuerung trägt der Abwasserzweckverband. Die Kosten für den Betriebsstrom werden mit einer jährlichen Pauschale von 15 € abgegolten.

#### Artikel 2 Inkrafttreten

Die vorstehende 7. Änderungssatzung zur Abwassersatzung des Abwasserzweckverbandes Königstein vom 20.11.2006 tritt zum 01.01.2024 in Kraft.

Königstein, den 18.09.2023

Kummer  
Verbandsvorsitzender

#### Rechtsbehelf:

#### Hinweise nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen:

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO, der nach § 47 Abs. 2 i.V.m. § 6 Abs. 1 SächsKomZG auf Zweckverbände anzuwenden ist, gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Sächs-KomZG i.V.m. der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist.
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.
3. der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 56 Abs. 3 i.V.m. § 21 Abs. 3 SächsKomZG wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat.
4. vor Ablauf eines Jahres nach Veröffentlichung der Satzung
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber dem Abwasserzweckverband unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach dem Satz 3, Ziffer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

## Ostsächsische Sparkasse Dresden

### Mitteilung der Ostsächsischen Sparkasse Dresden

Der Jahresabschluss der Ostsächsischen Sparkasse Dresden zum Stichtag 31. Dezember 2022 wurde im Unternehmensregister am 11. September 2023 bekannt gegeben.

## Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH

### Bekanntmachung der Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH

Die Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH mit Sitz in 01796 Pirna, Bahnhofstraße 14 a (RVSOE) gibt bekannt, dass in der Gesellschafterversammlung am 06.07.2023 der

Jahresabschluss  
für das Geschäftsjahr 2022

festgestellt wurde.

Der Jahresabschluss wird zur Veröffentlichung im elektronischen Bundesanzeiger angemeldet.

Der Kreistag des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge hat am 25.09.2023 den Jahresabschluss der RVSOE zur Kenntnis genommen.

Grundlage bildet der mit Datum vom 24.04.2023 erteilte uneingeschränkte Bestätigungsvermerk der WSR Cintinus Audit GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft.

Der Jahresabschluss liegt in der Zeit vom 27.11.2023 bis 01.12.2023 in den Geschäftsräumen der RVSOE, Bahnhofstraße 14 a, 01796 Pirna, von 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr im Büro des Kaufmännischen Leiters öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Uwe Thiele  
Geschäftsführer

## Kurortentwicklungsgesellschaft Rathen mbH

### Stellenausschreibung

### Die Kurortentwicklungsgesellschaft Rathen mbH sucht Verstärkung für die TOURIST-INFORMATION im Kurort Rathen

- Sie haben Freude daran, die Gäste unseres Ortes qualifiziert zu beraten und mit Ihren kompetenten Hinweisen schon bei der Urlaubsankunft ein Gefühl des Willkommen-seins zu vermitteln.

- Sie verfügen über touristische Kenntnisse von Kurort Rathen und der Sächsischen Schweiz.

- Sie haben eine kaufmännische Ausbildung und sind schon geübt im Umgang mit Gästen.

- Sie besitzen gute organisatorische Fähigkeiten, arbeiten selbstständig und bringen Sprachkenntnisse in Englisch oder einer anderen Fremdsprache mit.

- Sie sind loyal, kommunikativ und in der Lage, auf besondere Situationen schnell zu reagieren.

- Sie haben fundierte EDV Kenntnisse in MS Office.

Dann erwartet Sie eine abwechslungsreiche Herausforderung in unserem Team.

Wir bieten Ihnen einen befristeten Saisonarbeitsplatz **vom 15.03. bis 15.11.2024 mit einer Arbeitszeit von 20 bis 30 Wochenstunden.**

- Sie sind bereit, für diese neue Herausforderung?

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung **bis zum 20.11.2023** per Post an die

Kurortentwicklungsgesellschaft Rathen mbH  
Füllhölzelweg 1  
01824 Kurort Rathen

## Gemeinde Kurort Rathen

### Bekanntmachung der Gemeinde Kurort Rathen

Die Gemeinde Kurort Rathen gibt bekannt, dass die Neufassung der Satzung über die Erhebung einer Kurtaxe (Kurtaxsatzung) der Gemeinde Kurort Rathen ab 06.11.2023 für die Dauer von mindestens einer Woche an den Bekanntmachungstafeln in Ober- und Niederrathen bekannt gemacht wird.

Roman Rolof  
Bürgermeister



Zweckverband „IndustriePark Oberelbe“

**Bekanntmachung des Zweckverbandes „IndustriePark Oberelbe“ über die Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2023 und 2024**

Nachfolgend wird die Haushaltssatzung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe für die Haushaltsjahre 2023 und 2024 bekannt gemacht:

Aufgrund von § 74 Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat die Verbandsversammlung in der Sitzung am 24.07.2023 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023/2024, der die für die Erfüllung der Aufgaben des Zweckverbandes voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

Haushaltsjahr	2023	2024
im Ergebnishaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	764.290,00 EUR	850.560,00 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	764.290,00 EUR	850.560,00 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtergebnis auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR	0,00 EUR
-veranschlagtes Gesamtergebnis auf	0,00 EUR	0,00 EUR
im Finanzhaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	759.290,00 EUR	845.560,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	758.040,00 EUR	844.690,00 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	1.250,00 EUR	870,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.140.870,00 EUR	3.263.720,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-1.140.870,00 EUR	-3.263.720,00 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-1.139.620,00 EUR	-3.262.850,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	1.140.870,00 EUR	3.263.720,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	1.140.870,00 EUR	3.263.720,00 EUR
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	-130.830,00 EUR	870,00 EUR

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförde-

rungsmaßnahmen wird auf 1.140.870,00 EUR 3.263.720,00 EUR festgesetzt.

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf 5.000.000,00 EUR 5.000.000,00 EUR festgesetzt.

**§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 130.000,00 EUR 130.000,00 EUR festgesetzt.

**§ 5**

Die Umlage für die Verbandsmitglieder wird für die Haushaltsjahre 2023 und 2024 wie folgt festgesetzt:

		Ergebnishaushalt		Finanzhaushalt (Investitionshaushalt)	
		2023	2024	2023	2024
		EUR	EUR	EUR	EUR
<b>Gesamtumlage</b>		<b>754.040,00</b>	<b>840.310,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>Anteil</b>				
Pirna	60 %	452.424,00	504.186,00	0,00	0,00
Dohna	20 %	150.808,00	168.062,00	0,00	0,00
Heidenau	20 %	150.808,00	168.062,00	0,00	0,00

**§ 6**

Diese Haushaltssatzung tritt mit Wirkung vom 01.01.2023 in Kraft.

Zweckverband „IndustriePark Oberelbe“ Pirna, den 28.09.2023

gez. J. Opitz  
Verbandsvorsitzender

**Hinweise nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)**

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Das gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber dem Zweckverband

unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Zweckverband „IndustriePark Oberelbe“, Pirna, den 28.09.2023

gez. J. Opitz  
Verbandsvorsitzender

**Bekanntmachung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe über die öffentliche Auslegung der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2023 und 2024 vom 24.07.2023**  
**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

Der Zweckverband „IndustriePark Oberelbe“ gibt bekannt, dass gemäß § 76 Absatz 3 Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung die Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2023 und 2024 nach der Genehmigung durch den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge vom 21.09.2023 in der Zeit

**von Mittwoch, den 08.11.2023 bis Mittwoch, den 15.11.2023**

auf der Homepage des Zweckverbandes „IndustriePark Oberelbe“ [www.zv-ipo.de](http://www.zv-ipo.de) unter der Rubrik „Downloads – Zweckverband“ zur Verfügung steht.

ZV „IndustriePark Oberelbe“, Pirna, den 28.09.2023

gez. J. Opitz  
Verbandsvorsitzender



## Bimmelbahn und Lichterglanz Deutschlands längster Weihnachtsmarkt auf der Weißeritztalbahn

Deutschlands dienstälteste Schmalspurbahn lädt auch in diesem Jahr zum vorweihnachtlichen Ausflug abseits des Großstadttrubels ein: Die Weißeritztalbahn und die Orte entlang der Strecke erwarten Sie am 1. Advent zu einem gemütlichen Streifzug durch das Osterzgebirge. Einer Perlenschnur gleich reihen sich die Themen-Bahnhöfe der Dampfisenbahn von Freital über Rabenau, Dippoldiswalde und Schmiedeberg bis zum Kurort Kipsdorf. In vorweihnachtlicher Atmosphäre werden erzgebirgische Traditionen lebendig: Schauen Sie Handwerkern über die Schulter, stellen Sie selber Räucherkerzen her, helfen Sie beim Pyramide anschieben oder entspannen Sie mit einem köst-

lichen Glühwein am Feuer. Die Schmalspurbahn bringt Sie von einer weihnachtlichen Station zur nächsten.

**Tariftipp:** Die Tageskarten kosten am Wochenende 2./3. Dezember für die gesamte Strecke zwischen Freital-Hainsberg und Kurort Kipsdorf nur 29 Euro pro Person. Fahrgäste mit einem Deutschlandticket lösen beim Schaffner den SDG-Historikzuschlag für acht Euro pro Tag. Für einen dichten Fahrplan sind neben der Schmalspurbahn zusätzlich Shuttlebusse im Einsatz, die im Ticket inklusive sind. Bis zu vier Fahrgäste bis 14 Jahre fahren in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen kostenfrei. Fahrplan und Programm unter [www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)



Foto: Lars Neumann

## Per Express ins Osterzgebirge Ski- und WanderExpress verbindet ganzjährig Dresden und Altenberg

An Wochenenden und Feiertagen schnell mal ab Dresden ins Osterzgebirge? Das geht ganz fix: Im Auftrag des Verkehrsverbundes Oberelbe (VVO) fährt der Ski- und WanderExpress das ganze Jahr an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von Dresden über Heidenau und Glashütte nach Altenberg. In 66 Minuten gelangen Sie vom Zentrum der Landeshauptstadt ins Osterzgebirge und wenig später, je nach Jahreszeit, auf die Skipisten oder bestens beschilderte Wanderwege. In den Wintermonaten startet die morgendliche Hinfahrt um 10.05 Uhr am

Hauptbahnhof, die Rückfahrt ab Altenberg um 15.18 Uhr. Der Express ergänzt die regulär im Zwei-Stunden-Takt zwischen Altenberg und Heidenau fahrenden Zügen der Müglitztalbahn, die im Elbtal an die S-Bahn angeschlossen sind. So hat man nachmittags zwischen 14.18 Uhr und 16.18 Uhr einen Stundentakt zurück nach Dresden.

**Tariftipp:** Die Tageskarten Für Ausflüge sind die Tageskarten besonders praktisch. Sie gelten im gesamten Verbundraum ab Entwertung bis 4 Uhr des Folgetages in allen Nahverkehrszügen, Bussen, Straßenbahnen

und auf vielen Fähren. Auf die Tageskarte für eine Person zum Normalpreis können zwei Kinder bis zum 15. Geburtstag mitgenommen werden. Sie ist für das gesamte VVO-Gebiet für 18 Euro erhältlich. Mit der Familientageskarte sind zwei Erwachsene mit bis zu vier Kindern im gesamten Verbund für 25,70 Euro unterwegs. Für kleine Gruppen bis zu fünf Personen eignet sich die Kleingruppenkarte für 37,60 Euro.

Alle Informationen zu Fahrplan und Tarif erhalten Sie an der VVO-InfoHotline 0351 8526555 sowie unter [www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de)



Foto: Lars Neumann

## Einschränkungen im Eisenbahnverkehr

DB Regio hat den aktuellen Fahrplan für die S-Bahn Dresden und das VVO-Dieselnetz ab 16. Oktober 2023 angepasst, damit weniger Fahrten kurzfristig ausfallen. Das Ziel des Betreibers DB Regio und des Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) als Finanzierer der Leistungen ist es, mit weniger Fahrten und in einigen Abschnitten ersatzweise mit Bussen, ein stabiles und verlässliches Angebot für die Fahrgäste zu schaffen. Trotz der Einstellungs- und Qualifizierungsoffensive stehen noch nicht ausreichend einsatzfähige Lokführerinnen und Lokführer bereit, um derzeit die Züge der Dresdner S-Bahn sowie des VVO-Dieselnetzes in vollem Umfang verlässlich und stabil zu fahren. Betro-



Foto: Lars Neumann

ffen von Einschränkungen sind die S-Bahn-Linien S 1, S 2, S 3 und S 8 sowie die Regionalbahnlinien RB 33 und RB 71. Die aktuellen Daten sind unter [www.bahn.de](http://www.bahn.de) und [www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de) sowie in den Apps DB Navigator und VVO mobil abrufbar. Zudem informiert die VVO-InfoHotline unter 0351 8526555.

### • Kontakt

#### Verkehrsverbund Oberelbe GmbH (VVO)

Leipziger Straße 120 · D - 01127 Dresden  
Tel.: 0351 / 852 65 55 · Fax: 0351 / 852 65 13  
[www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de)

Redaktion: Verkehrsverbund Oberelbe GmbH, Christian Schlemper



## Abfallkalender 2024

Der neue Abfallkalender präsentiert sich auch in 2024 in der praktischen Heftform. Gedruckt wird dieser wieder zeitgemäß ganz im Sinne der Ressourcenschonung auf recyceltem Papier.

Die gedruckte Version des Abfallkalenders 2024 wird Anfang Dezember in bewährter Form bei den Ausgabestellen der Städte und Gemeinden, in der Verbandsgeschäftsstelle und auf allen Wertstoffhöfen des ZAOE zur Abholung bereitliegen. Eine aktualisierte Liste aller Ausgabestellen ist ab dem

1. Dezember auf [www.zaoe.de](http://www.zaoe.de) einsehbar.

Wie gewohnt werden ab diesem Termin auch alle Entsorgungstermine für das kommende

Jahr auf der Internetseite des Verbandes veröffentlicht. Diese lassen sich nach Eingabe des Wohnortes in einer

Übersicht zusammenstellen und im Kalender des Smartphones integrieren. Mit persönlicher Erinnerungsfunktion wird kein Termin mehr verpasst. Auch die Termine der Weihnachtsbaum- und Schadstoffsammlung werden wie gewohnt mit Kartenansicht angezeigt.

Wer den Abfallkalender bereits als Internetkalender (iCal-Datei) abonniert hat, braucht nichts zu unternehmen. Die neuen Termine werden automatisch am 1. Dezember geladen.



## Nutzung des Online-Bestellformulars

Die Abholung von Sperrmüll und Elektrogroßgeräten kann jederzeit und bequem über das Onlineformular bestellt werden. Elektroklein-geräte werden nur zusam-

men mit einem Großgerät abgeholt.

Auch für die gebührenfreie Anlieferung von bis zu drei Kubikmetern Sperrmüll auf einem Wertstoffhof gibt

es ein Formular auf der Internetseite des Verbandes. Ebenso für die An- und Abmeldung bei der Abfallentsorgung und für Behälteränderungen.

Fragen zum „Was, wie und wo“ der Entsorgung lassen sich mit Hilfe des großen Abfall-ABC auf unserer Internetseite [www.zaoe.de](http://www.zaoe.de) ganz einfach klären.

## Tipps zur Abfallentsorgung im Winter

Es ist wieder soweit. Der Winter steht vor der Tür. Bei dann wieder frostigen Temperaturen können die Abfälle im Behälter festfrieren. Abhilfe kann geschaffen werden, wenn die Abfälle nicht lose in den Abfallbehälter gelangen.

Die Restabfälle sollten in einem verschlossenen Müllbeutel entsorgt werden.

Bioabfälle möglichst in Papier (z. B. Zeitungspapier) einwickeln.

Bitte keine Kunststofftüten, auch keine biologisch abbaubaren Tüten verwenden. Papiertaschentücher, Papierservietten, Küchenkrepppapier und Eierkartons aus Pappe können auch in die Biotonne. Diese binden zusätzlich die Feuchtigkeit. Den Bioabfall nicht zusätzlich verdichten (pressen oder drücken).

Gegen das Anfrieren des Deckels kann eine Pappe zwischen Deckel und Behälter gelegt werden. Nach Möglichkeit sollten die Abfallbehälter in der kalten Jahreszeit nicht unge-



schützt direkt im Freien stehen, sondern frostgeschützt zum Beispiel in der Garage oder unter einem Vordach und erst am Tag der Abfuhr (bis 6:00 Uhr) bereitgestellt werden.

Ein Abfallbehälter mit festgefrorenem Inhalt kann oftmals nicht vollständig geleert werden. Durch verstärktes Rütteln des Behälters am Müllfahrzeug kann dieser reißen. Wer sicher gehen will, dass sein Behäl-

ter problemlos geleert werden kann, prüft kurz vor der Leerung, ob der Inhalt locker darin liegt. Falls nicht, sollte er von der Behälterwand gelöst werden. Den Müllwerkern ist dies aus Sicherheitsgründen nicht möglich.

Weiterhin gehört keine heiße Asche in den Restabfallbehälter. Diese muss ausgekühlt sein und in einem geschlossenen Behälter oder in einer Tüte ent-

sorgt werden. Lose Asche haftet am Behälter an. Das führt dann ebenfalls dazu, dass der Behälter sich nicht vollständig entleeren lässt.

Bei Beschädigung der Behälter durch falsches Befüllen haftet grundsätzlich der Nutzer. Eine gebührenfreie Nachholung der Leerung oder Gebührenminderung bei unvollständig entleerten Behältern ist satzungsrechtlich nicht möglich.

## Schließtage der Wertstoffhöfe im November

Am 18. November 2023 sind die Wertstoffhöfe Kleincotta, Pirna-Copitz und Saugrund, wie im Abfallkalender bereits vermerkt, geschlossen.

Betriebsbedingt ist der Wertstoffhof Pirna-Copitz zudem auch am 10. November 2023 geschlossen.

## Öffnungszeiten Wertstoffhöfe

### Kleincotta

Montag:  
08:00 – 18:00 Uhr,  
Dienstag bis Freitag:  
08:00 – 16:30 Uhr,  
Samstag:  
08:00 – 12:00 Uhr

### Saugrund

Mittwoch und Freitag:  
08:00 – 18:00 Uhr,  
Montag, Dienstag und  
Donnerstag:  
08:00 – 16:30 Uhr,  
Samstag:  
07:00 – 12:00 Uhr

### Cunnersdorf, Neustadt, Pirna-Copitz

Montag, Mittwoch und  
Freitag:  
13:00 – 18:00 Uhr  
Samstag:  
08:00 – 12:00 Uhr

## Kontakt:



## ZAOE

Meißner Straße 151a ·  
01445 Radebeul  
Service-Telefon: 0351 4040450  
Telefax: 0351 40404850  
E-Mail: [info@zaoe.de](mailto:info@zaoe.de)  
[www.zaoe.de](http://www.zaoe.de)

Redaktion: Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal, Olaf Müller





## Winterfahrplan bei Bus & Bahn Fahrplanwechsel am 10. Dezember 2023

Seit dem 1. November 2023 bis zum 28. März 2024 gilt im gesamten Verkehrsverbund Oberelbe für Bahnen und Züge, Busse und Fähren sowie bei der Kirnitzschtalbahn der Winterfahrplan. Das Winterangebot bietet Ihnen auch in der kalten

Jahreszeit viele Möglichkeiten der sanften Mobilität im VVO. Wir fahren Sie sicher und bequem zur Arbeit, in die Schule oder zum Herbst- und Winterausflug in die Sächsische Schweiz und ins Osterzgebirge. Am 10. Dezember 2023 findet

der diesjährige europaweite Fahrplanwechsel statt. Rechtzeitig vor dem Fahrplanwechsel werden die Fahrplanaushänge an den über 1.500 Haltestellen im Bedienegebiet der RVSOE gewechselt. Bitte achten Sie in der Woche zuvor auf das

Aushangdatum. Ebenfalls zum 10. Dezember 2023 erscheint das neue VVO-Fahrplanbuch 2024. Das letztmalig in gedruckter Form erhältliche Fahrplanbuch wird in allen Servicebüros und Agenturen im VVO-Gebiet erhältlich sein.

### Kirnitzschtalbahn – Breitbandausbau

Mit Beginn der Wintersaison am 1. November 2023 wurde das Kirnitzschtal für Bauarbeiten zum Breitbandausbau zwischen dem Depot der Kirnitzschtalbahn und dem Gasthaus Buschmühle gesperrt sowie der Betrieb der Kirnitzschtalbahn – voraussichtlich bis zum 22. Dezember 2023 – eingestellt. Auch

für Linienbusse ist die Kirnitzschtalstraße gesperrt, so dass kein Schienenersatzverkehr angeboten werden kann. Die Kirnitzschtal-Linie 241 verkehrt bis/ab Haltestelle Botanischer Garten. Nur die Fahrten 10, 13 und 28 fahren zwischen Bad Schandau und Hinterhermsdorf. Die Umleitung erfolgt ohne Zwischenstopps

über die Panoramadörfer, Sebnitz und Saupsdorf. Nach Beendigung der Bauarbeiten wird die Kirnitzschtalbahn bis zum 28. März 2024 täglich alle 70 Minuten verkehren. Der aktuelle Stand zum Fahrtenangebot der Kirnitzschtalbahn und der Kirnitzschtal-Linie 241 ist unter [www.rvsoe.de](http://www.rvsoe.de) einsehbar.

### Die Kirnitzschtalbahn zwischen Weihnachten und dem Jahreswechsel

Sofern es das Wetter erlaubt - Gleise und Weichen schneefrei sind - wird die Kirnitzschtalbahn vom 27. bis zum 31. Dezember 2023 in der Zeit von 10:00 Uhr bis 17:40 Uhr noch einmal alle 30 Minuten zwischen dem Bad Schandauer Kurpark und dem Lichtenhainer Wasserfall verkehren. Am Silvestertag fahren die Bahnen bis 17:10 Uhr.



Ihre Fahrscheine können Sie vor Ort beim Fahrpersonal

der Kirnitzschtalbahn oder im RVSOE-Servicebüro im Natio-

nalparkbahnhof Bad Schandau erwerben. Unter Vorlage eines tagesaktuellen VVO-Fahrscheins, der die Tarifzone Bad Schandau innehat, kann die Fahrt mit der Kirnitzschtalbahn zum ermäßigten Preis erfolgen. Zudem finden das Deutschlandticket und die Gästekarte Sächsische Schweiz mobil Anerkennung.

### Das Osterzgebirge

Südlich von Dresden gelegen erstreckt sich das Osterzgebirge mit seiner malerischen Landschaft. Auf Höhenzügen von bis zu 900 Metern laden ausgedehnte Wälder und zahlreiche Lehrpfade das ganze Jahr zum Wan-

dern und Verweilen ein. Für all Diejenigen, die die Region Osterzgebirge aktiv erkunden wollen, empfehlen wir die PlusBus-Linie 360 (Dresden - Dippoldiswalde - Kurort Kipsdorf - Kurort Altenberg - Zinnwald und zurück), deren Busse Sie

vom Dresdner Hauptbahnhof ohne Umstieg zum Bahnhof Altenberg bringen. Hier angekommen, lädt ein weitverzweigtes und gut beschildertes Wanderwege- und Skiloipennetz zu entspannten Touren ein.



Foto: Egbert Kamprath

Altenberg, Bahnhof mit der PlusBus-Linie 360 ab Dresden, Hauptbahnhof

### RVSOE-Servicebüros

Unsere Mitarbeiter beraten Sie gern zu Fahrtenangebot, Fahrplanänderungen und Tarif. Hier erhalten Sie Ihren Fahrschein sowie das Fahrplanbuch und können gern nachfragen, falls Sie in unseren Fahrzeugen etwas vergessen haben sollten

#### Bad Schandau

Im Nationalparkbahnhof Bahnhof 6  
01814 Bad Schandau  
Telefon: 03501 7111-930

#### Dippoldiswalde

Schuhgasse 16  
(Zugang Kirchplatz)  
01744 Dippoldiswalde  
Telefon: 03501 7111-999

#### Freital

Busbahnhof Freital-Deuben  
Döhlener Straße 2  
01705 Freital  
Telefon: 03501 7111-999

#### Pirna

Hauptgeschäftsstelle  
Bahnhofstraße 14 a  
01796 Pirna  
Telefon: 03501 7111-160

#### Kontakt:

**RVSOE**  
Regionalverkehr Sächsische  
Schweiz-Osterzgebirge GmbH

Bahnhofstraße 14 a  
01796 Pirna  
Servicetelefon: 03501 7111-999  
E-Mail: [service@rvsoe.de](mailto:service@rvsoe.de)  
[www.rvsoe.de](http://www.rvsoe.de)



## Bus-Exkursion zu geförderten Vorhaben durch LEADER, Regionalbudget und Vitale Dorfkerne in der „Region Sächsische Schweiz“

Die Nachfrage zur zweiten Exkursion des Regionalmanagement „Sächsische Schweiz“ in diesem Jahr war enorm, so dass ein vollbesetzter Reisebus vom Unternehmen Puttrich aus Hohnstein am 17. Oktober zur Tour startete. Die Teilnehmer konnten sich selbst davon überzeugen, wie durch den Einsatz von verschiedenen Fördermitteln unsere ländliche Region positiv entwickelt werden kann. Voraussetzung dafür sind immer aktive Menschen, welche ihre Visionen trotz mancher Hürden mit Geld in die Realität umsetzen.

### Stationen dieser Tour waren:

**Gemeindeverwaltung Struppen:** Schloß Struppen, Erweiterungsbau an der Turnhalle und Grundschule, Neugestaltung ei-



nes Kunstrasen-Kleinspielfeldes. Ein fast herrschaftliches Frühstück wurde durch den Schloßverein Struppen e. V. im Saal des Schlosses vorbereitet – dafür vielen Dank!

**Kurort Rathen: Friedensburg & Felsengrundstiftung und Provi- antomat** im Kurort Rathen. Sehr beeindruckt waren die Teilnehmer von der Vorstellung der Stiftung und den Zukunftsplä-

nen für die Flächen und Gebäude. „Gutes von hier.“ – natürlich auch auf dieser Tour: in Rathen gab es ein kleines Resümee nach einem Jahr des Angebotes am Standort „Rastplatz“ des Provi- antomaten.

**Struppen: Agrarprodukte (Land- fleischerei) Struppen GmbH** Frau Senger ist mit ihrer Agrar- genossenschaft ein langjähriges, erfahrenes Mitglied unseres regi-



onalen Netzwerkes und konnte auch mit Hilfe von Fördermitteln neue Angebote schaffen bzw. qualifizieren. Zum Mittagessen in der Landfleischerei nahm sie sich Zeit, über die aktuellen Ent- wicklungen und Angebote des Unternehmens zu berichten.

**Stadt Königstein: Kirche zu Kö- nigstein, Malerwinkel e. V. und Bienermühle** Neben vielen aktuellen Informa-

tionen konnten wir in der Kirche einem kleinen Orgelkonzert lau- schen, dem Organisten über die Schulter schauen - und die Aus- sicht vom Kirchturm genießen. Bei einer anschließenden Füh- rung im historischen Areal der Bienermühle, durch den Maler- winkel e. V., konnten wir uns über die Ideen zur Wiedernut- zung informieren. Leider blieb für ein längeres Verweilen bei Kaffee und Kuchen kaum Zeit – die Exkursion ging für alle ein- fach viel zu schnell zu Ende.

Wir danken allen Mitwirkenden für die Gestaltung und Umset- zung dieser interessanten Tour und wünschen allen weiterhin viel Erfolg bei der Umsetzung/ Fortführung und weiteren Ge- staltung ihrer Projekte!

## Erste Projekte des Regionalbudgets 2023 sind bereits umgesetzt

Das Ende der Umsetzungspha- se des diesjährigen Regional- budgets ist nahe und die ersten Vorhaben im Landkreis Säch- sische Schweiz-Osterzgebirge sind bereits abgeschlossen. Ins- gesamt standen der **LEADER- Region „Silbernes Erzgebirge“** 200.000 Euro für Kleinprojekte mit bis zu 20.000 Euro Gesamt- kosten zur Verfügung. Davon entstammen 180.000 Euro aus Gemeinschaftsauf-

gabe „Verbesserung der Ag- rarstruktur und des Küsten- schutzes“ (GAK) sowie weitere 20.000 Euro vom „Landschaf(f)t Zukunft e.V.“, dem Trägerver- ein der LEADER-Region „Silber- nes Erzgebirge“. Es gab einen Aufruf für Kom- munen und einen für Vereine, Stiftungen und Kirchengemeinden mit je 100.000 Euro.

Bei den kommunalen Vorha- ben hat die Stadt Tharandt die

Ausstattung des Dorfgemein- schaftshauses in Grillenburg mit 14.825 Euro gefördert bekom- men. Des Weiteren befindet sich dort gerade ein Geo-Info- Punkt des Geoparks Sachsen Mitte im Entstehen und ver- knüpft auf diese Weise mehrere Projekte sinnvoll. Die feierliche Einweihung fand am 13. Okto- ber 2023 statt.

Der Wetterverein Zinnwald- Georgenfeld e. V. hat am



14. Oktober 2023 das Geor- genfelder Fernrohr in der Ur- laubsregion Altenberg eingeweiht. Das Fernrohr befindet sich am Hauptmoorweg direkt an der Blockline Station sowie der Sichtweitentafel. Bei gutem

Wetter kann nun bis zu 100 Ki- lometer in die Ferne geblickt werden. Das Kleinprojekt wurde mit 4.528 Euro gefördert und er- weitert das touristische Angebot in der Urlaubsregion Altenberg. Vorbeischaun lohnt sich!

## Traditionelles Abfischen am Mühlteich Langburkersdorf

Eingebettet zwischen der Säch- sischen Schweiz und dem Lau- sitzer Bergland befinden sich am Fuße des Ungerberges, ge- speist vom frischen Quellwasser des Ottergrundbaches, die 43 Teiche und fischereitechnischen Anlagen der Lachs- und Forel- lenzucht Ermisch. In den Tei- chen werden Karpfen, Schlei- en, Hechte, Zander, Störe und Kleinfischarten gezüchtet. Im 29. Jahr des Bestehens der Fir- ma Ermisch war das traditionel- le Schaufischen am Mühlteich Langburkersdorf am 15. Okto-



ber wieder eine sehr gelungene Veranstaltung. Das Netzwerk „Gutes von hier.“ präsentierte sich bei herrlichem Spätsom- merwetter mit der Bäckerei

Mehmert aus Dürrröhrsdorf-Dit- tersbach, Kathleens Fruchtauf- striche aus Hinterhermsdorf, dem Verein Landschaf(f)t Zu- kunft e. V. und natürlich der Firma Forellen und Lachszucht Ermisch selbst mit einer breiten Produktvielfalt.

Das neueste Projekt von Fisch- zuchtmeister Gunter Ermisch ist die Entwicklung eines Bio- fischbetriebes in Klitten am Ran- de des Bärwalder Sees. Damit wird ein neues Geschäftsfeld erschlossen und einer nachhaltigen Fischwirtschaft entsprochen.

## Terminübersicht:

09.11.2023 Mitgliederversammlung Landschaf(f)t Zukunft e. V.

### Kontakt

**Verein Landschaf(f)t Zukunft e. V.**

Krietzschwitzer Straße 20  
01796 Pirna  
Tel.: 03501 470487 0  
Fax: 03501 470487 19  
www.landschaftzukunftev.de  
info@landschaftzukunftev.de

Landschaf(f)t  
Zukunft e.V.

Gutes  
von hier.  
www.gutes-von-hier.org



Redaktion Ulrike Roth, Fotos: RM Sächsische Schweiz, RM Silbernes Erzgebirge



## Neue Streuobsterlebnis-Tour im Raum Kreischa und Possendorf geplant Infoveranstaltung am 28. November 2023 in Kreischa

Der Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge entwickelt in einem Förderprojekt der Leader-Region Silbernes Erzgebirge eine Streuobsterlebnis-Tour für Bürger und Gäste der Region. Nach umfangreichen Recherchen stellte sich schnell heraus, dass die Bedingungen wie eine große Zahl an Streuobstbeständen und vorhandene Wanderwege im Gebiet um Kreischa am besten abgebildet werden. Nach der Prüfung verschiedener Varianten stehen jetzt die Rundwege, ein län-



Siebenschläfer

In alten Baumhöhlen auf Streuobstwiesen ziehen Siebenschläfer ihre Jungen auf.

Foto: Dirk Neubert

Sind Sie Eigentümer oder Bewirtschafter einer Streuobstwiese, wandern gerne oder haben grundsätzlich Interesse an dem Thema „Streuobst erleben“? Dann kommen Sie zur Infoveranstaltung. Wir freuen uns, wenn Sie Tipps oder Hinweise für die künftige Umsetzung und Gestaltung haben und uns dabei sehr gern aktiv als Partner unterstützen wollen.

### Fotos und Geschichten rund um das Kreischaer und Possendorfer Streuobst gesucht

Haben Sie historische Fotos Ihrer Streuobstwiese in Kreischa oder Possendorf, sei es mit Menschen während der Obsternte, Pflanzung, bei der Verarbeitung der Früchte oder nur einfach schöne Ansichten der Obstbäume, dann bringen Sie diese gerne mit. Wir suchen noch Motive für künftige Infotafeln und für die Infobroschüre zur Beschreibung der Routen. Sehr interessiert sind wir auch an kleinen Geschichten und Begebenheiten rund um das Thema. Herzlichen Dank.

Ihr Projektteam Streuobsterlebnis-Tour Kreischa

Ines Thume und Marion Grabs



## Infoveranstaltung Neue Streuobsterlebnis-Tour Kreischa



Wann? **28. November 2023 18:00 Uhr**

Wo? **Vereinshaus Kreischa**  
Haußmannplatz 8, 01731 Kreischa

- Was?
- Streuobstwiesen als Hotspot`s für den Artenschutz
  - Vorstellung der geplanten Streuobsterlebnis-Tour rund um Kreischa und Possendorf
  - Rollup-Ausstellung Streuobsterlebnis
  - Wir beantworten gerne Ihre Fragen!

Bitte melden Sie sich telefonisch an unter 03504-629660 oder Per E-Mail unter [grabs@lpv-osterzgebirge.de](mailto:grabs@lpv-osterzgebirge.de)

Wir laden alle Streuobst-Begeisterten herzlich ein.

Eintritt frei



### Kontakt

Projektteam Streuobsterlebnis-Tour  
Landschaftspflegeverband Sächsische  
Schweiz-Osterzgebirge e. V.

Ines Thume · Tel.: 03504- 629667  
E-Mail: [thume@lpv-osterzgebirge.de](mailto:thume@lpv-osterzgebirge.de)  
Marion Grabs · Tel.: 03504-629660  
E-Mail: [grabs@lpv-osterzgebirge.de](mailto:grabs@lpv-osterzgebirge.de)  
[www.lpv-osterzgebirge.de](http://www.lpv-osterzgebirge.de)



Zuständig für die Durchführung der ELER-Förderung im Freistaat Sachsen ist das Ministerium für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL), Referat Förderstrategie, ELER – Verwaltungsbehörde.

Redaktion: Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. Ines Thume



## Start in die 41. Saison am SachsenEnergie-Eiskanal

Der Startschuss für die Vereisung der Rennschlitten- und Bobbahn (RSBB) im Osterzgebirge fiel am 15. Oktober 2023 pünktlich um 18 Uhr, als Eismeister Ralf Mende bei winterlichen Temperaturen zum 41. Mal die Kühlmachines startete. Bereits eine Woche später war die Bahn bereit für die ersten Fahrten auf Eis, die traditionell den sächsischen Rodlern vorbehalten sind. Bis 3. März 2024 finden täglich Trainings, zahlreiche internati-

onale, nationale und regionale Wettbewerbe sowie an ausgewählten Tagen Gästebobfahrten und Ice-Tubing statt. Saisonhöhepunkt sind zweifelsohne die 52. FIL Rodel Weltmeisterschaften, die in der letzten Januarwoche 2024 in Altenberg ausgetragen werden. Darüber hinaus machen der EBERSPÄCHER Rodel Weltcup und der BMW IBSF Bob & Skeleton Weltcup presented by SachsenEnergie Station im Kohlgrund.

### Rennkalender 2023/24

		
18.12. - 21.12.2023	Europacup Skeleton & JEM Skeleton	
27.12. - 29.12.2023	Deutsche Meisterschaft Rodeln	
03.01. - 09.01.2024	Europacup Bob & JEM Bob	
22.01. - 28.01.2024	52. FIL Rodel Weltmeisterschaften	
29.01. - 04.02.2024	Eberspächer Rodel Weltcup	
12.02. - 18.02.2024	BMW IBSF Weltcup Bob + Skeleton presented by SachsenEnergie	

## Gästebob-Termine bis März stehen fest

Auch in diesem Winter erfreuen sich die Gästebobfahrten großer Beliebtheit. Bis Weihnachten sind bereits alle Termine ausgebucht. Ab sofort sind auch die Termine in der zweiten Saisonhälfte zur Buchung freigeschaltet. Buchen Sie auch unser Bobfahrer-Spezialpaket. Dieses beginnt jeweils zwei Stunden vor den Gästebobfahrten und beinhaltet eine geführte Tour entlang des SachsenEnergie-Eiskanal mit Infos rund um die Bahn und den

Kufensport. Anschließend zeigen wir Ihnen in der Panoramabaude bei Kaffee und Kuchen einen Film zur Einstimmung auf die Fahrt. Das Bobfahrer-Spezialpaket ist übrigens auch unabhängig von der Teilnahme an einer Gästebobfahrt buchbar, sodass auch die mitgereisten Fans oder einfach nur Interessierte erlebnisreiche Stunden am Eiskanal verbringen können. Weitere Infos und Link zur Buchung: [www.Gaestebob.de](http://www.Gaestebob.de)

### GÄSTEBOB JAN-MRZ 2024

	
<b>JETZT GUTSCHEIN ODER TICKET SICHERN!</b>	
Fr, 05.01.2024 - 18:00	Sa, 10.02.2024 - 17:30
Sa, 06.01.2024 - 18:00	Fr, 23.02.2024 - 18:00
Fr, 12.01.2024 - 18:00	Sa, 24.02.2024 - 18:00
Sa, 13.01.2024 - 17:00	Fr, 01.03.2024 - 18:00
Fr, 09.02.2024 - 17:30	Sa, 02.03.2024 - 17:00

## Umfangreiche Bauarbeiten am SachsenEnergie-Eiskanal

Direkt nach dem Ende der vergangenen Saison verwandelte sich das Bahngelände im Altenberger Kohlgrund in eine Großbaustelle. Zahlreiche große und kleinere Vorhaben standen und stehen auf dem Plan. Bund, Freistaat und Landkreis investieren rund 3,5 Millionen Euro, hinzu kommen Eigenleistungen der WiA in Höhe von rund 75.000 Euro.

### Die Bauvorhaben im Überblick:

- Die Überdachung am „Damenstart“ wurde zur Kurve 3 hin deutlich verlängert. Auch der Übergang über die Bahn musste neu gebaut werden, die bisherige Holzkonstruktion war nicht mehr sicher. Im Zuge dessen wurde auch eine neue LED-Beleuchtung installiert und ein alter Lichtmast mit 6.800 Watt Halogenstrahlern entfernt.
- Eine neue Überdachung hat die Bahn auch ab dem Kreisel hin zur Kurve 11 bekommen. Und: An dieser Stelle wurde ebenfalls ein neuer, breiterer Übergang über den Eiskanal gebaut.
- Am Wiegehaus entsteht derzeit ein Materialkontrollraum, der mittels einer Rampe direkt an das Verladeplateau angebunden wird. Hier wird künftig das Material der Kufensportler geprüft, zudem ist der Raum auch als Werkstatt nutzbar. Fertigstellung wird Ende November 2023 sein.
- Das größte Vorhaben ist die Erweiterung des Zielbereichs. Die Fläche der so genannten „Platte“ mit Wiegehaus, Mixed Zone und Siegerpodest wurde in Richtung Bremshang verdoppelt. Außerdem wird hier ein weiteres Gebäude mit Toilettenanlagen für Athleten, Funktionäre und Zuschauer, Umkleide- und Lagerräumen sowie einem neuen Kufenstübel errichtet. Ende Dezember 2023 sind die Bauarbeiten dazu abgeschlossen.
- Parallel zur Erweiterung der „Platte“ wird auch die Zuschauertribüne unterhalb der Pano-



ramabaude verdoppelt. Künftig haben dort 2.000 Personen Platz. Im Zuge dessen wird auch der Übergang zur Tribüne ersetzt und neu gebaut. An dieser Stelle wird ebenfalls noch bis Ende Dezember 2023 gebaut.

- Das Pressehaus war bereits seit 2020 nicht mehr nutzbar. Nun wird es auf zwei Etagen erweitert. Ursprünglich sollte das Gebäude bereits zur Rodel-WM 2024 zur Verfügung stehen, allerdings gab es aufgrund des schlechten Zustandes der noch vorhandenen Bausubstanz gravierende Verzögerungen. Der Rohbau steht inzwischen, im Sommer 2024 sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.
- Für die beim Skeleton in der Saison 2023/2024 erfolgende

Einführung des Reaktionsstarts im Mixed-Team-Wettbewerb wurde auch in Altenberg die Technik installiert. So musste beispielsweise ein Kabel vom Bobstart bis hinunter ins Ziel verlegt werden. Finanziert wurden diese Arbeiten vom Weltverband IBSF (11.000 Euro).

Aufgrund der anhaltenden Bauarbeiten und damit verbundenen Sicherheitsbestimmungen bleibt der Eiskanal weiterhin für Besucher geschlossen. Lediglich während der Eventzeiten zum Gästebob, Ice-Tubing und Führungen sind die Tore für die Teilnehmer geöffnet. Wir sind bestrebt, das Bahngelände den Gästen baldmöglichst zu öffnen.

### Kontakt und Info:

**Wintersport Altenberg (Osterzgebirge) GmbH**  
 Neuer Kohlgrundweg 1 · 01773 Altenberg  
 Telefon: 035056 35120 · E-Mail: [info@wia-altenberg.de](mailto:info@wia-altenberg.de)  
[www.SachsenEnergie-Eiskanal.de](http://www.SachsenEnergie-Eiskanal.de)  
[www.facebook.com/bobbahn.altenberg](https://www.facebook.com/bobbahn.altenberg)  
[www.instagram.com/bobbahn.altenberg](https://www.instagram.com/bobbahn.altenberg)

Redaktion: Claudia Reuter, Wintersport Altenberg (Osterzgebirge) GmbH, 25.10.23

## Nehmen Sie sich Zeit für... SICH!

Entdecken Sie mit den Kursen der Volkshochschule neue Möglichkeiten und Wege für Ihre persönliche Entwicklung – ob im Alltag oder im Beruf. Aber auch für den Fall einer schweren Krankheit tut es gut zu wissen, dass alles geklärt ist und die Richtigen helfen werden.

- **Mehr Selbst-Bewusstheit: Coach werden vom „Inneren Team“**  
23H10403P, Mi, 08.11.2023, 19.00 – 20.30 Uhr, 10,00 €
- **Sprech- und Stimmtraining - Wirkungs-voll. Ausdrucksstark. Gesund.**  
23H10404P, Sa, 11.11.2023, 09:00 – 12:45 Uhr, 48,00 €



- **Betreuungsverfügung und Vorsorge-vollmacht**  
23H10210F, Mi, 15.11.2023, 17:30 – 19.00 Uhr, 5,00 €
- **Hochsensibilität – den Berufsalltag besser meistern**  
23H10407P, Do, 16.11.2023, 19.00 Uhr – 20.30 Uhr, 12,00 €

## Passwort? – Aber sicher!

Für fast alle Dienste im Internet werden heute Passwörter verlangt. Damit diese relativ sicher sind, sollten diese jeweils unterschiedlich und auch noch möglichst komplex sein. Das große Problem dabei ist, sich all diese Passwörter zu mer-

ken. Die Lösung ist ein guter Passwort-manager!

Dieser Kurs behandelt den kostenlos nutzbaren Passwort-Safe-/Manager „KeePass“. Dieses Open-Source-Projekt lässt sich plattformübergreifend u. a. für MS Windows, macOS, Linux, Android, iPhone, BlackBerry gemeinsam für Rechner, Smartphone, Stick und Cloud verwenden.

- Mo, 20.11.2023, 17:00 - 19:15 Uhr, Freital, VHS, 18,00 €
- Di, 21.11.2023, 17:00 - 19:15 Uhr, Pirna, VHS, 18,00 €



## Neue Podcastfolge: Künstliche Intelligenz in der Gesundheitsversorgung – Leistungspotenziale und ethische Dimensionen

Künstliche Intelligenz ist eine Schlüssel-technologie der Zukunft – auch im Bereich Gesundheit. Sie kann dazu beitragen, Krankheiten früher zu erkennen, Menschen besser zu versorgen und die Gesundheitsausgaben relevant zu senken. Sie kann aber auch bestehende Vorurteile im Gesundheitswesen verstärken oder unklar werden lassen, wer die Verantwortung für die Folgen von Entscheidungen trägt. Zudem ist die Verarbeitung riesiger Datenbestände eine wichtige Grundlage für Künstliche Intelligenz. Gesundheitsdaten aber sind sensibel und besonders schützenswert. Bei der Anwendung von Künstlicher Intelligenz drängen sich daher

verschiedene regulatorische und ethische Fragen auf.

Der Experte gibt einen Überblick über die aktuellen Anwendungen von Künstlicher Intelligenz im Gesundheitswesen und betrachtet die ethische Dimension hierbei.

**Experte:** Dr. phil. Marcel Mertz, Leitung AG Forschungs-/Public Health Ethik & Methodologie, Institut für Ethik, Geschichte und Philosophie der Medizin, Medizinische Hochschule Hannover

Diese neue Podcastfolge können Sie ab dem 27.11.2023 unter diesem Link hören: [www.vhs-ssoe.de/service/podcasts.html](http://www.vhs-ssoe.de/service/podcasts.html)

Der Podcast wurde im Rahmen des Projektes „Medien – Aber richtig!“ erstellt und durch die Sächsische Landesmedienanstalt gefördert.



Foto: © Shutterstock.com



## • Aktuelle Kursangebote

Alle Kurse unter [www.vhs-ssoe.de](http://www.vhs-ssoe.de)

### Gesellschaft

#### Familienfinanzen – über Geld spricht man doch - Vortrag

23H10202P, Mi, 08.11.2023, 18:00 - 19:30 Uhr, Pirna, VHS, 0,00 €

#### Haifischbecken Immobilienmarkt - wie ich meine Immobilie sicher verkaufe - Vortrag

23H10209P, Mo, 13.11.2023, 18:30 - 20:00 Uhr, Pirna, VHS, 10,00 €

#### Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht - Vortrag und Gespräch

23H10210F, Mi, 15.11.2023, 17:30 - 19:00 Uhr, Freital, VHS, 5,00 €

#### Sprech- und Stimmtraining - Wirkungsvoll. Ausdrucksstark. Gesund. - Kleingruppenkurs

23H10404P, Sa, 11.11.2023, 09:00 - 12:45 Uhr, Pirna, VHS, 48,00 €

#### Hochsensibilität – den Berufsalltag besser meistern

23H10407P, Do, 16.11.2023, 19:00 - 20:30 Uhr, Pirna, VHS, 12,00 €

### Kultur-Gestalten

#### Fernöstliche Malerei - Kleingruppenkurs

23H20118P, Di, 21.11.2023, 09:00 - 11:15 Uhr, Pirna, VHS, 18,00 €

#### Ballon modellieren (ab 12 Jahre)

23H20305P, Do, 09.11.2023, 17:00 - 18:30 Uhr, Pirna, VHS, 10,00 €

#### Weihnachtsdekoration

23H20306P, Di, 14.11.2023, 15:00 - 18:00 Uhr, Pirna, Das Creative Hobby, 15,00 €

#### Cajón-Trommeln

23H20513F, Sa, 18.11.2023, 09:30 - 11:45 Uhr, Freital, VHS, 20,00 €

#### Kindertanz (4 - 6 Jahre)

23H20602P, Di, 21.11.2023 - 06.02.2024, 15:45 - 16:30 Uhr, Pirna, VHS, 60,00 €

### Gesundheit

#### Hatha-Yoga

23H30209F, Mi, 29.11.2023 - 24.01.2024, 18:00 - 19:30 Uhr, Freital, Krankenhaus, Physioth., 80,00 €

23H30211P, Do, 23.11.2023 - 18.01.2024, 19:00 - 20:30 Uhr, Pirna, VHS, 80,00 €

23H30212N, Mo, 20.11.2023 - 05.02.2024, 18:30 - 20:00 Uhr, Stolpen, GogelmoschHaus, 100,00 €

#### Hula Hoop

23H30327P, Mo, 20.11.2023 - 05.02.2024, 20:30 - 21:30 Uhr, Pirna, VHS, 65,00 €

#### Fit für den Alltag - Ganzkörperkräftigung

23H30336P, Di, 21.11.2023 - 06.02.2024, 09:00 - 10:00 Uhr, Pirna, VHS, 65,00 €

### Sprachen

#### An English Christmas Evening at the vhs

23H40201P, Fr, 08.12.2023, 17:00 - 18:30 Uhr, Pirna, VHS, 12,00 €

#### Englisch - Sprachcafé am Vormittag - online

23H40204O, Sa, 11.11.2023, 09:30 - 11:45 Uhr, 13,00 €

#### Russisch - Einstieg in die Sprache und Kultur

23H40730O, Mi, 08.11.2023 - 10.01.2024, 17:00 - 18:30 Uhr, 96,00 €

### Digitale Medien-Beruf

#### Kommunikation und Gesprächsführung

23H50813F, Do, 23.11.2023, 17:00 - 20:15 Uhr, Freital, VHS, 50,00 €

#### Der Weg in die Selbstständigkeit

23H50818F, Mi, 08.11.2023, 19:00 - 20:30 Uhr, Freital, Bibliothek, 24,00 €

#### Professionelles Marketing mit Canva- mit wenigen Clicks Werbung selbst erstellen

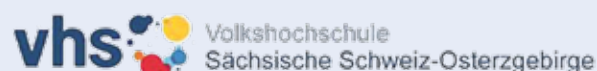
23H50826P, Mo, 13.11.2023, 17:00 - 20:15 Uhr, Pirna, VHS, 50,00 €

23H50827F, Mo, 20.11.2023, 17:00 - 20:15 Uhr, Freital, VHS, 50,00 €

#### Webdesign mit WordPress - Eine moderne Webseite erstellen

23H50402P, Do, 02.11. - 07.12.2023, 17:00 - 20:15 Uhr, Pirna, VHS, 144,00 €

## • Kontakt



**Hauptgeschäftsstelle Pirna:** Geschwister-Scholl-Str. 2, 01796 Pirna, Tel.: 03501 710990

**Geschäftsstelle Freital:** Bahnhofstraße 34, 01705 Freital, Tel.: 0351 6413748

**Geschäftsstelle Neustadt:** Berghausstraße 3a, 01844 Neustadt

**Stützpunkt Dippoldiswalde:** Kontakt über o. g. Geschäftsstellen

**Internet / E-Mail:** [www.vhs-ssoe.de](http://www.vhs-ssoe.de) / [info@vhs-ssoe.de](mailto:info@vhs-ssoe.de)

Redaktion: VHS Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e.V.



### Vortragsreihe „Weltblicke“ – Die Heimat und die Welt entdecken!

Die Vortragsreihe „Weltblicke“ entführt die Zuhörer im November in vier spannende Welten. Von den atemberaubenden Landschaften Neuseelands über die mystischen Geschichten Äthiopiens bis hin zu einer Reise durch die beeindruckenden Berglandschaften vom Kaukasus bis zum Pamir - diese Vorträge bieten ein breites Spektrum an kulturellen und geografischen Erlebnissen. Doch auch die Heimatgeschichten aus dem Landkreis finden ihren Platz, wenn Geister, Schlachten und Kirchenwächter aus vergangenen Zeiten lebendig werden. „Weltblicke“ bringt die Welt und die Heimat näher und verspricht eine Reise, die die Sinne beflügelt. Die Veranstaltungen sind kostenfrei. In nächster Zeit finden folgende Veranstaltungen statt:

#### Geister, Schlachten, Kirchenwächtern - Heimatgeschichte(n) aus dem Landkreis

Mo, 13.11.2023, 18:00 - 19:30 Uhr, Neustadt, Schloss Langburkersdorf  
So, 26.11.2023, 16:00 - 18:00 Uhr, Altenberg, „Geißlerhaus in Bärenstein“

#### Sibirien / Mongolei / China: Unterwegs in drei Welten

Do, 16.11.2023, 19:00 - 21:15 Uhr, Sebnitz, „Buntes Sebnitz e.V.“

#### Vom Kaukasus bis zum Pamir - unterwegs in den Bergen des Ostens

Fr, 17.11.2023, 18:00 - 20:15 Uhr, Königstein, „Werkstatt 26“

#### Äthiopien

Di, 14.11.2023, 19:00 - 20:30 Uhr, Bad Gottleuba, Historische Sammlungen im Gesundheitspark

So, 19.11.2023, 16:00 - 18:00 Uhr, Altenberg, „Geißlerhaus in Bärenstein“

Mi, 29.11.2023, 18:00 - 19:30 Uhr, Freital, Bibliothek

Do, 30.11.2023, 18:00 - 19:30 Uhr, Pirna, VHS

#### Neuseeland

Fr, 01.12.2023, 19:30 - 21:00 Uhr, Tharandt, Kuppelhalle

#### Oman - Unterwegs im Paradies

Fr, 08.12.2023, 18:00 - 20:15 Uhr, Königstein, „Werkstatt 26“

#### Burgen, Kriege, Grenzgeschichten - Heimatgeschichte(n) aus dem Landkreis

Fr, 15.12.2023, 18:30 - 20:00 Uhr, Stolpen, GogelmoschHaus



Äthiopien



Neuseeland

### Ratgeberreihe „Smartphone & PC“

Die Ratgeberreihe bietet Raum für individuelle Fragen rund um Themen wie Datensicherheit, Online-Einkauf oder den sicheren Umgang mit Technik.

Die Kursgebühr beträgt 5,00 Euro pro Termin. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Mit der Ratgeberreihe ist die VHS demnächst in folgenden Orten unterwegs:

#### Ratgeber Smartphone

Di, 14.11.2023, 10:45 - 12:15 Uhr, Königstein, „Werkstatt 26“

Di, 14.11.2023, 10:30 - 12:00 Uhr, Tharandt, Kuppelhalle

Do, 16.11.2023, 16:00 - 17:30 Uhr, Sebnitz, „Buntes Sebnitz e.V.“

Do, 23.11.2023, 09:00 - 10:30 Uhr, Altenberg, „Geißlerhaus in Bärenstein“

Do, 23.11.2023, 11:00 - 12:30 Uhr, Altenberg, „Geißlerhaus in Bärenstein“

Fr, 24.11.2023, 10:45 - 12:15 Uhr, Stolpen, GogelmoschHaus

Di, 28.11.2023, 13:00 - 14:30 Uhr, Bad Gottleuba, Historische Sammlungen im Gesundheitspark

Di, 28.11.2023, 15:00 - 16:30 Uhr, Bad Gottleuba, Historische Sammlungen im Gesundheitspark

Mi, 29.11.2023, 16:30 - 18:00 Uhr, Freital, Bibliothek Zweigstelle-Zuckerode

Do, 30.11.2023, 13:00 - 14:30 Uhr, Glashütte, Arthur-Fiebig-Haus,

Do, 30.11.2023, 15:00 - 16:30 Uhr, Glashütte, Arthur-Fiebig-Haus

Do, 30.11.2023, 10:00 - 11:30 Uhr, Pirna, Stadtbibliothek

Di, 12.12.2023, 10:30 - 12:00 Uhr, Tharandt, Kuppelhalle

Di, 12.12.2023, 10:45 - 12:15 Uhr, Königstein, „Werkstatt 26“

#### Ratgeber PC

Fr, 24.11.2023, 09:00 - 10:30 Uhr, Stolpen, GogelmoschHaus



Volkshochschule Sächsische Schweiz-Osterzgebirge



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Redaktion: VHS Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.

### Anzeigen

## Nicht mehr elitär

### Alternative Bestattungsformen sind heute oftmals günstiger

Eine Erdbestattung kann ins Geld gehen, im Durchschnitt kostet sie 13.000 Euro, nach oben gibt es keine Grenze. Haben alternative Bestattungsfor-

men bislang einen eher elitären Ruf, so ist es heute anders: Sie sind oft günstiger als die traditionelle Bestattung. Erinnerungsdiamanten etwa wurden vor fast 20 Jahren vom Schweizer Unternehmen Algordanza „erfunden“. Dabei wird die Asche teilweise oder komplett zu einem Rohdiamanten gepresst und auf Wunsch geschliffen,

die restliche Asche kann beige- gesetzt werden. In Deutschland ist die Produktion der Diamanten verboten, der Besitz jedoch erlaubt. Brandenburg stellt hierbei eine Ausnahme dar. Dort kann man auf Erinnerungsdiamanten aus Haaren zurückgreifen, Infos: [www.algordanza.com](http://www.algordanza.com). Interessierte wenden sich an einen Bestatter ihrer Wahl. *Quelle: djf*



Die Gesellschaft wird immer individueller, das schlägt sich auch in den neuen Formen der Bestattungskultur nieder, ein Beispiel sind Erinnerungsdiamanten.

Foto: DJD/Algordanza Erinnerungsdiamanten/Getty Images/Wavebreakmedia

**Kann ich Oma ihren Lieblingsschal mitgeben?**  
Selbstverständlich – sprechen Sie uns an.



**KOROM**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Poientalstr. 3 · 01705 Freital  
**0351 - 649 24 56**  
[www.bestattungsinstitut-korom.de](http://www.bestattungsinstitut-korom.de)

Unser Service im Trauerfall:

- Formalitätenportal
- Bestattungs-Vorsorge
- Digitaler Nachlass
- Abmeldungen



Renten- und Krankenversicherungen	Zeitschriften-Abonnements
Versorgungsämter	Festnetz-DSL- und Handyverträge
Rundfunkbeitrag (GEZ)	Shops
Online Lottogesellschaften	Mitgliedschaften
Soziale Netzwerke	Zahlungsanbieter
Multimedia-Dienste	Wettanbieter
	Spieler-Plattformen
	Dating- und Partnerportale
	Energieversorger
	Handelsplattformen

Dresden 01259  
Bahnhofstraße 83  
Telefon 0351 / 2015848

Pirna 01796  
Gartenstraße 26  
Telefon 03501 / 570000

Heidenau 01809  
Lessingstraße 8  
Telefon 03529 / 590010

[info@bestattungshausbilling.de](mailto:info@bestattungshausbilling.de)

[www.bestattungshausbilling.de](http://www.bestattungshausbilling.de)



## Schluss mit dicker Luft Kohlenstoffdioxidkonzentration in Innenräumen überwachen und regelmäßig lüften

Die Konzentration lässt nach, bleierne Müdigkeit macht sich breit, bei manchem kommen auch noch Kopfschmerzen hinzu: Häufig sind dies deutliche Warnzeichen für eine ungesunde Raumluft. Wenn der Kohlenstoffdioxidanteil zu sehr ansteigt, kann dies empfindlich das Wohlbefinden beeinträchtigen. In der Außenluft liegt der CO<sub>2</sub>-Anteil abhängig von der aktuellen Witterung und weiteren Faktoren bei etwa 400 ppm (parts per million). Beträgt der Wert in Innenräumen 1.000 ppm und mehr, gilt die Luftqualität als bedenklich. In der Folge können Reizungen der Augen und der Schleimhäute auftreten, hinzu kommen möglicherweise Aufmerksamkeitsstörungen und Kopfweh.



Vom Wohnzimmer über das Homeoffice bis zu Firmengebäuden und Klassenräumen lässt sich der CO<sub>2</sub>-Melder vielfältig verwenden.  
Foto: DJD/Abus|aw|sobott

### Die Luftqualität permanent im Blick

Gegen dicke Luft in Innenräumen gibt es ein einfaches und effektives Hilfsmittel – regelmäßiges und gründliches Lüften. Allerdings denken viele im Alltag nicht daran, von Zeit zu Zeit die Fenster zu öffnen. Hilfreich ist es daher, mit einem elektronischen Helfer kontinuierlich die Kohlenstoffdioxidkonzentration in der Raumluft zu überwachen. Praktische CO<sub>2</sub>-Warnmelder wie der ABUS AirSecure lassen sich einfach und vielfältig nutzen, zu Hause im Homeoffice und

im Wohnzimmer, aber auch in Klassenräumen oder in Firmengebäuden. Das kompakte Gerät findet auf dem Tisch oder der Kommode Platz und kann alternativ auch an der Wand befestigt werden. Die integrierten Sensoren messen kontinuierlich den Kohlenstoffdioxidgehalt in der Raumluft. Wenn der empfohlene Grenzwert überschritten ist, gibt es eine akustische und optische Warnung. Auf dem Display werden zusätzlich noch Raumtemperatur, Luftfeuchtigkeit, Tag und Uhrzeit angegeben.

Mit einem beherzten Lüften lässt

sich die CO<sub>2</sub>-Konzentration in der Luft schnell wieder regulieren. Wenn der Mensch ausatmet, setzt er neben Kohlendioxid

gleichzeitig Aerosole frei, wodurch die Infektionsgefahr in Innenräumen deutlich steigen kann. Der CO<sub>2</sub>-Wert ist damit ein guter Indikator dafür, wann ein Luftaustausch auch unter hygienischen Aspekten notwendig ist. Unter [www.abus.de](http://www.abus.de) gibt es weitere Informationen zur Messtechnik und ihren Vorteilen, erhältlich ist das Gerät im örtlichen Fachhandel und online. Für einen schnellen und wirksamen Luftaustausch empfiehlt sich das Prinzip der Querlüftung: Dazu zwei Fenster in gegenüberliegenden Räumen weit öffnen. Fünf bis zehn Minuten reichen meist bereits aus, dies wird mehrfach am Tag wiederholt. Vermeiden sollte man es hingegen, vor allem in der Heizsaison, Fenster den ganzen Tag in Kippstellung zu belassen: Dadurch entweicht laufend warme Heizungsluft und es wird unnötig Energie vergeudet.

Quelle: djd



Das Display gibt laufend Auskunft über die CO<sub>2</sub>-Konzentration.

Foto: DJD/Abus

### NEUE RAUMDECKE? AN NUR EINEM TAG!

#### SPANNDECKE-PERFEKT

Ralph Noßmann

01705 Pesterwitz - Elbtalblick 20e

Tel./Fax: 0351-4387905 Mobil: 0172-7711054

E-Mail: [info@spanndecke-perfekt.de](mailto:info@spanndecke-perfekt.de)

[WWW.SPANNDECKE-PERFEKT.DE](http://WWW.SPANNDECKE-PERFEKT.DE)

Maßanfertigungen  
ohne Aufpreis!

Eigene Produktion und  
werkseigene Montage  
Festpreise

Original  
**HENKEL**  
Alusysteme GmbH



Wir freuen uns auf Ihren Anruf! ☎ 03 50 33/7 12 90

Schweizermühle 8  
01824 Rosenthal-Bielatal  
Tel. (03 50 33) 7 12 90  
Fax (03 50 33) 7 10 30  
[www.henkel-alu.de](http://www.henkel-alu.de)

Anbaubalkone  
Terrassendächer  
Haustürvordächer

Carports  
Balkon-  
überdachungen





## Ohne „Winterblues“ durch die dunkle Jahreszeit Wie eine verglaste Terrasse die Stimmung heben kann

Vor dem Morgengrauen aufstehen und zur Arbeit gehen, nach Einbruch der Dunkelheit nach Hause kommen: Die kurzen Herbst- und Wintertage können uns aufs Gemüt schlagen. Doch der „Winterblues“ ist kein unausweichliches Schicksal. Mit Licht, frischer Luft und erfüllenden Beschäftigungen lässt sich die Lebensfreude steigern und die Gesundheit fördern. Klar im Vorteil ist, wer seine persönliche Lichttherapie ganz bequem auf einer wetterfest verglasten Terrasse angehen kann. Auch bei kühlen Temperaturen lädt sie zum Aufenthalt fast wie im Freien ein, und die Nacht erhellten integrierte LED-Leuchten.

### Rundum-Verglasung ohne Energie-Auflagen

Leicht zu realisieren ist eine Terrassenverglasung mit Glasdachsystemen, die sich mit zusätzlichen Elementen rundum schließen lassen. Unter [www.lewens-markisen.de](http://www.lewens-markisen.de) gibt es dazu mehr Infos. Sie bieten nicht die



Eine rundum verglaste Terrasse lässt sich als Stimmungsaufheller nutzen, wenn die Tage kürzer werden und der Winterblues droht.

Foto: DJD/www.lewens-markisen.de

Winterfestigkeit wie ein massiv errichteter Warmwintergarten, dafür sind deutlich weniger behördliche Auflagen zu beachten. Eine fest gebaute Anlage muss zum Beispiel die Anfor-

derungen des Gebäudeenergiegesetzes erfüllen, beim sogenannten Kaltwintergarten ist dies nicht erforderlich. Der mit Glas umbaute Außenbereich ist an vielen Wintertagen nutzbar. Infrarot-Heizstrahler machen die Benutzung sogar bei Frost möglich.

Für gute Stimmung an trüben Tagen sorgt auch die richtige Ausstattung der verglasten Ter-

rasse. Eine kuschlige Lesecke mit warmen Decken lädt zum längeren Verweilen ein. Ein Platz für Yoga oder Gymnastik ist hier ebenfalls gut untergebracht - die Bewegung bringt Körper und Psyche in Schwung, das Tageslicht trägt seinen Teil zum Wohlbefinden bei, und parallel kann man die Vögel und andere Tiere im Garten beobachten. Erfüllend und Energiespendend ist die Beschäftigung mit Pflanzen. Dem Gärtnern sagt man eine therapeutische Wirkung nach, und der geschützte Außenbereich ist genau der richtige Ort, um diesem

Hobby auch dann nachzugehen, wenn die Natur draußen Pause macht.

### Geselligkeit hebt die Stimmung

Und keinesfalls sollte man vergessen, das herbstliche und winterliche Outdoorvergnügen mit der Familie oder mit guten Freunden zu teilen. Eine Einladung zum Spieleabend unterm Sternenhimmel, zusammen ein Brunch genießen - soziale Interaktion und gemeinsames Lachen sind wirksame Stimmungsaufheller! *Quelle: djd*

### PLANUNG FERTIGUNG MONTAGE

Wintergärten • Terrassendächer • Haustüren • Fenster



Walther-Wolff-Straße 5  
01855 Sebnitz  
Telefon 035971 57483  
[www.bauelemente-hellmig.de](http://www.bauelemente-hellmig.de)

Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen  
03944 - 36160

WOHNMOBIL-CENTER  
Am Wasserturm  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)



Bungalow - Wohnhäuser  
[www.bungalow-wohnhaus.de](http://www.bungalow-wohnhaus.de)



direkt aus unserer Fertigung in Bannewitz

Balkone  
Terrassen  
Wintergärten  
Überdachungen  
Carports aus Holz

HTL® - Solid  
die Profi-Holzbaumarke

Wir verwirklichen  
Ihre Phantasien in Holz!

Holztechnik Lätzsch GmbH  
Am Bahndamm 7, 01728 Bannewitz  
Tel.: 0351-4014265 Fax: 0351-4014327  
Homepage: [www.htl-online.de](http://www.htl-online.de)  
e-Mail: [info@htl-online.de](mailto:info@htl-online.de)



## Gründliche Zahnhygiene als tägliche Selbstverständlichkeit

### Routinemäßige Zahnpflege zur Vorbeugung von Karies und Zahnfleischerkrankungen

Der Mensch ist ein Gewohnheitstier. Routinen entlasten unser Gehirn, weil wir nicht ständig neue Entscheidungen treffen müssen. Eine solche Selbstverständlichkeit sollte die tägliche Zahnpflege sein, richtig durchgeführt unterstützt sie bei der Vorbeugung von Karies und Zahnfleischerkrankungen. Das sollte man dazu wissen:

Die Zahnbürste erreicht nur drei der fünf Seiten eines Zahnes und reinigt circa 60 Prozent der Zahnflächen von bakterieller Plaque. Erst die zusätzliche tägliche Reinigung der Zahnzwischenräume mit Interdentalbürsten und – sollten selbst die kleinsten Interdentalbürsten nicht passen – mit Zahnseide sorgt für eine vollständige Mundhygiene und damit auch für eine bessere Allgemeingesundheit. Die Interdentalbürsten von TePe etwa werden in neun Größen angeboten und passen für unterschiedlich kleine und große Zahnzwischenräume. Durch die umlaufenden Borsten werden die Zwischenräume besonders effektiv von Speiseresten und Plaque befreit.

Basis einer guten Zahnhygiene bleibt das zweimal tägliche



Sogenannte Mini Flosser sind vorgespannte Zahnseidenhalter für eine effiziente und komfortable Anwendung der Zahnseide.

Foto: DJD/www.tepe.com

Zähneputzen. Dabei ist es weniger entscheidend, in welchen Bewegungen die Zahnbürste geführt wird oder ob eine elektrische oder Handzahnbürste zum Einsatz kommt. Wichtig ist vielmehr, dass alle erreichbaren Flächen geputzt werden. Die Zahnbürste sollte nicht zu fest aufgedrückt werden, um eine Verletzung des Zahnfleisches zu vermeiden, und spätestens nach drei Monaten gewechselt werden, denn mit der Zeit lässt ihre Reinigungswirkung nach und Keime können sich auf ihr vermehren. Doch heute muss nicht immer gleich die ganze Zahnbürste weggeworfen werden. Die TePe Choice etwa verfügt über drei austauschbare Bür-

tenköpfe, die mit nachwachsenden Rohstoffen produziert und auf den Holzgriff stabil aufgeschraubt werden. Der Griff kann dreimal so lange verwendet werden wie bei einer herkömmlichen Zahnbürste. Neben Zahn- und Interdentalbürste hat auch die Wahl der richtigen Zahnpasta eine wichtige Funktion bei der Zahnpflege. Hier gibt es vom schwedi-

schon Anbieter erstmals auch vegane Fluoridzahnpasten mit besonders wenigen, hochwertig ausgewählten Inhaltsstoffen und ohne Zusatzstoffe wie SLS (Natriumlaurylsulfat) und Titanoxid. Die „Pure“ wurde speziell für diejenigen entwickelt, die unter Mundtrockenheit oder einer empfindlichen Mundschleimhaut leiden.

Quelle: djd



## BESTES AUS SACHSEN

ERZGEBIRGISCHES KUNSTHANDWERK, DAS BEGEISTERT!

### Der Pittiplatsch mit der dampfenden Kaffeekanne

Zum 28. Mal vergab der Verband Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e.V. gemeinsam mit dem Erzgebirgskreis und der Erzgebirgssparkasse die Auszeichnung „Tradition & Form“ für herausragende Gestaltungen in der Erzgebirgischen Holzkunst®. Die Firma Ratags aus Langenwolmsdorf durfte sich dabei mit dem Räucher-Pitti über den 2. Platz freuen.

Die Idee war inspiriert durch die kultige DDR-Fernsehserie „Pittiplatsch reist ins Koboldland“ mit „Kaffeekannenhaus“ und „Kochtopfeisenbahn“. Der Räucher-Pitti besteht aus 34 Einzelteilen. Die Einzelteile werden gebeizt, poliert, lackiert, montiert und verleimt.

Maße: ca. 14 x 17 x 12 cm  
(B x H x T), Gewicht ca. 450 g.



Der Räucher-Pitti ist Made in Sachsen und trägt das Siegel „Echt Erzgebirge“.

RATAGS Kunsthandwerk ist ein gutes Beispiel dafür, wie sich die Verbundenheit mit der Heimat und die Liebe zur erzgebirgischen Holzkunst vereinen. Das Unternehmen entwickelt seit 1987 die schöne Tradition der erzgebirgischen Holzkunst stetig weiter. Eingebettet in sanfte Hügel und grüne Felder, liegen die beiden 3-Seiten-Höfe im Landkreis Sächsische Schweiz/Ost-erzgebirge. Hier finden Sie auf über 20.000 qm Kunst & Handwerk ideal vereint in Schauwerkstatt, Pension und Gastronomie.

Preis:  
129,90 €

Hier erhältlich

DDV Lokal Pirna | Dohnaische Straße/Ecke Schössergasse | Telefon: 03501 460682620  
DDV Lokal Freital | An der Spinnerei 8, Weißeritz Park | Telefon: 0351 6417757  
DDV Lokal Dippoldiswalde | Markt 27, Sparkassenhaus | Telefon: 03504 64255170

\*DDV Lokal ist ein Unternehmen der DDV \* MEDIENGRUPPE

### SCHLISSUNG ZAHNARZTPRAXIS

– Dipl. Stom. Petra Makatsch –  
FZÄ für Allgemeine Stomatologie  
Krietzschwitzer Straße 3 · 01796 Pirna

Hiermit möchte ich informieren, dass ich meine ZA-Praxis nach 33-jähriger Tätigkeit aus persönlichen Gründen zum 30.11.2023 komplett schließe.

All meinen treuen Patienten danke ich herzlich für das mir jahrelang entgegengebrachte Vertrauen, ebenso unserer Zahntechnik „Dentallabor Henryk Gerhardt“ für die gute Zusammenarbeit. Ein besonderer Dank gilt meinem fleißigen Praxisteam und ganz besonders Schwester Rita für die nun schon 31 Jahre währende, stets vertrauensvolle, freundliche und sehr engagierte Zusammenarbeit.

Alles Gute für Sie und  
bleiben Sie gesund.





## Schenken ganz persönlich nehmen Aus Fotos lassen sich individuelle Präsente mit bleibendem Wert gestalten

„Was sollen wir bloß verschicken?“ Alle Jahre wieder stellen sich viele diese Frage mit zunehmender Ratlosigkeit. In zahlreichen Familien haben zumindest die Erwachsenen vereinbart, auf teure Weihnachtsüberr-

sungen zu verzichten. Doch eine Kleinigkeit, mit denen man Eltern, Großeltern oder lieben Freunden eine Freude machen kann, gehört zum Fest einfach dazu. Besonders kreativ und gleichzeitig einfach ist es, aus

Fotos ein individuelles Präsent zu erstellen, das mit Sicherheit gut ankommt. Denn die klare Mehrheit von 83 Prozent gibt personalisierten Geschenken eindeutig den Vorzug. Das hat eine repräsentative Umfrage von Pixum mit über 1.000 Teilnehmenden ergeben.

### Ein Jahresrückblick in Fotos

Schnappschüsse von entspannten Urlaubstagen oder fröhlichen Familienmomenten entstehen mit dem Smartphone ohnehin laufend während des Jahres. Warum also nicht die besten Motive auswählen und daraus ein Weihnachtspräsent mit bleibendem Erinnerungswert schaffen? Diese kreative Form des Schenkens zeigt zugleich, dass man sich viele Gedanken gemacht hat und dass einem die beschenkte Person wirklich am Herzen liegt. Zu den

Individuell gestaltete Fotokalender gibt es in vielen unterschiedlichen Formaten und Varianten.  
Foto: DJD/www.pixum.de

Klassikern zählt dabei ein Fotoalbum zum Beispiel von Pixum, das mit immer neuen Designs, Vorlagen und Gestaltungsmöglichkeiten zu einem Unikat wird. Besonders schnell und einfach lässt sich dieses mit den Fotos vom Smartphone über die Pixum App bestellen. Tipp: Zu

Weihnachten ist es eine schöne Idee, einen individuellen Jahresrückblick der Familie zu erstellen und mit den schönsten Momenten in gebundener Form die Eltern oder Großeltern zu überraschen. Neben der App ist die Gestaltung auch unkompliziert und selbsterklärend mit der Fotowelt Software oder online möglich.

### Dekorative Geschenkideen

Ein hochwertig gedrucktes Wandbild stellt ebenfalls eine trendige Geschenkidee zu Weihnachten dar - ob mit einem Motiv aus dem letzten Sommerurlaub oder mit dem Konterfei der strahlenden Enkelkinder. Auf diese Weise verschönert das Präsent auch lange nach Weihnachten noch die eigenen vier Wände. Ebenfalls eine nachhaltige Weihnachtsüberraschung, die beschenkte Personen ein ganzes Jahr lang begleitet, sind individuell gestaltete Fotokalender. Die Auswahl von Terminplanern über Tisch- bis zu Wandkalender in unterschiedlichen Formaten und Ausführungen ist groß. Unter [www.pixum.de/weihnachten](http://www.pixum.de/weihnachten) etwa finden sich viele weitere Geschenkideen. Zu kleinen, aber höchst originellen Präsenten gehören auch Fotomagnete, Puzzles, bedruckte Tassen, ein Foto-Memo-Spiel mit Familienmotiven und vieles mehr.

Quelle: djd



### Ganz und gar Gans!

11.11. – 21.12.2023

Reservieren Sie schon jetzt die schönsten Plätze!

(Vorbestellung mind. 2 Tage vorher)

Knusprig gebratene Martinsgans ab 4 Personen, ausreichend bis 6 Personen, ofenfrisch nach einem „alten Elbhotel-Rezept“.

Ihre Gans wird natürlich direkt bei Ihnen am Tisch tranchiert.

Elegantes Blaukraut, Rosenkohl und gebutterte Serviettenknödel gehören dazu.

Zwischendurch und zum krönenden Abschluss raffinierte Kompositionen aus unserer Küche sowie eine Flasche sächsischer Spätburgunder. Laden Sie Freunde ein, denn Genuss verbindet.

Im stilvollen Elbhotel-Ambiente genießen.

28,50 € p.P.



01814 Bad Schandau • An der Elbe 2  
Tel. 035022 9210 • Fax 035022 921300  
[www.elbhotel-bad-schandau.de](http://www.elbhotel-bad-schandau.de)

### Wir suchen

## KUNDENBERATER IN PIRNA, FREITAL UND DIPPOLDISWALDE (m/w/d) • unbefristet

zur Verstärkung unserer DDV Lokale in Pirna, Freital und Dippoldiswalde.

Sie verkaufen regionale Produkte, Reiseangebote und Handelswaren der DDV Mediengruppe. Außerdem beraten Sie Kunden zur Schaltung von Anzeigen und stehen als Ansprechpartner bei Fragen und Hinweisen zur Seite.

#### Das bringen Sie mit:

- abgeschlossene kaufmännische Ausbildung oder Berufserfahrung in der Kundenberatung
- Freude am Kontakt mit Kunden beim Verkauf unserer Produktpalette
- serviceorientiertes Auftreten, schnelle Auffassungsgabe und Lösungsorientierung
- gute PC-Kenntnisse, insbesondere Word und Excel

#### Das bieten wir Ihnen:

- Ankommen und Wohlfühlen durch unser Onboarding-Programm
- familienfreundliche Unternehmenskultur mit teamorientierter Arbeitsatmosphäre
- vielfältige Möglichkeiten zur persönlichen und fachlichen Weiterentwicklung
- zahlreiche Mitarbeiterrabatte sowie Jobticket, Jobrad, betriebliche Altersvorsorge u. v. m.

Kontakt: [karriere@ddv-mediengruppe.de](mailto:karriere@ddv-mediengruppe.de)



Weitere Informationen zur Stelle finden Sie hier:  
[www.ddv-mediengruppe.de/karriere](http://www.ddv-mediengruppe.de/karriere)



## Offene Türen bei Valida Großes Interesse an Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz

Am 27. Oktober öffnete Valida – die Pirnaer Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz erstmals die Türen für die Öffentlichkeit. Die Resonanz war überwältigend. Potentielle Bewohner und deren Angehörige, Mitarbeiter des Unternehmens, Netzwerkpartner, die Stadtverwaltung und andere Besucher besichtigten die Räume vor dem Einzug der ersten Bewohner und ließen sich vom Team und der Raumgestaltung inspirieren.

Alle Besucher wünschen sich mehr Einrichtungen dieser Art im Landkreis. Denn der wertschätzende und an das Krankheitsbild Demenz angepasste Umgang, ein wohnliches Ambiente und ein motiviertes Betreuungsteam, das sich auch für individuelle Belange der Bewohner Zeit nimmt, stehen ganz oben auf der Wunschliste der Betroffenen.

Foto: PR/Valida



In der Altstadt gelegen, überzeugt Valida zudem mit einem überdurchschnittlichen Personalschlüssel und einer Vision, die mit dem Wort UMSORGUNG beschrieben wird. Im Mittelpunkt steht die Verbesse-

rung der Lebensqualität der Bewohner durch die Förderung eines Gemeinschaftsgefühls, das das Leben feiert, Trost schafft und Begegnung fördert.

Die ambulant betreute Wohn-

gemeinschaft richtet sich an Senioren mit der Diagnose Demenz und somit einer Beeinträchtigung der Alltagskompetenz. Diese besondere Zielgruppe benötigt eine ganz spezielle und individuelle Betreuung und Pflege sowie eine 24-stündige Begleitung. Zumeist liegt ein Pflegegrad vor. Die Wohngemeinschaft bietet Platz für zwölf Bewohner. Im Mittelpunkt stehen die gemeinsame Gestaltung des Alltags, Bewahrung der Selbstständigkeit und Förderung der Mobilisation. Das Valida-Team besteht aus Herzensmenschen! Das sind bestens ausgebildete Pflegefachkräfte, Pflegehelfer und Betreuer, deren größte Motivation es ist, den Bewohnern ein besonderes und lebensfrohes Zuhause zu bieten. Und das rund um die Uhr.

Die Angehörigen sind jederzeit herzlich willkommen. Sie sind das wichtigste Bindeglied zu den Bewohnern. Eine Besonderheit: Valida verfügt über ein Gästezimmer, das von Angehörigen für einen kurzen Zeitraum angemietet werden kann. Auch dieses Zimmer ist möbliert und hat ein eigenes Bad.

### Warum Name Valida?

Den Namen für die Wohngemeinschaft hat das Team um Swetlana Irmischer bewusst gewählt. Abgeleitet vom Fachbegriff „Validation / Validieren“ wird damit die wertschätzende Haltung im Umgang mit Menschen mit Demenz ausgedrückt. Das Verhalten der Bewohner wird als für sie selbstverständlich akzeptiert und die Kommunikation verläuft liebevoll und nicht korrigierend.

*Mit Steglich reisen*

**Unsere aktuellen Reiseangebote:**

<b>Di., 21.11.</b>	<b>ZUR MARTINGANS IN DIE LUCHSENBURG</b>	<b>63 €</b>
Busfahrt mit Begleitung, Mittagessen, Kaffeetrinken, Programm mit Musik & Tanz		
<b>Di., 05.12.</b>	<b>POLENMARKT BAD MUSKAU</b>	<b>38 €</b>
Busfahrt mit Begleitung		
<b>Do., 07.12.</b>	<b>WEIHNACHTSLAND ERZGEBIRGE</b>	<b>85 €</b>
Busfahrt mit Reiseleitung, Mittagessen, Programm, Kaffeetrinken		

---

**17.11.-19.11.23 HAMBURG MIT MUSICAL**  
Überschaubar wie eine Kleinstadt und doch quirlig mit einer frischen Brise Weltstadtluft in der Nase – so präsentiert sich Hamburg. Das Tor zur Welt hat eine Menge zu bieten: Kultur, eine vielfältige Museumslandschaft & einen bedeutenden Welthafen. Entdecken Sie die „sündige“ Meile – die Reeperbahn **465 € p.P. im DZ**

**03.12.-05.12.23 ZU GAST BEI DEN WEIHNACHTSMACHERN**  
Anreise mit Konzertabend, eine Rundfahrt durch das Erzgebirge, Weihnachtsmarktbesuch in Annaberg-Buchholz, eine Fahrt mit der Fichtelbergbahn – all das und noch vieles mehr erwartet Sie auf unserer Reise nach Oberwiesenthal **315 € p.P. im DZ**

**Ausführliche Reisebeschreibungen erhalten Sie unter:**

Buchung in der Reiseagentur Canaletto  
Wilhelm-Kaulisch-Str. 25 (bei LIDL)  
01844 Neustadt  
Tel.: 03596 505530

*Steglich Reisen*



*Du findest mich  
in deinem Tierheim!*

**Denn jeder sollte  
ein schönes  
Zuhause haben!**

Pirnaer Möbelhandel GmbH

www.pirnaer-moebelhandel.de



## Kfz-Berufe weiterhin gefragt Wandel der Mobilitätsbranche bringt neue berufliche Herausforderungen

Die Mobilitätsbranche ist einem starken Wandel unterworfen. Elektrofahrzeuge werden zur Normalität, durch eine Vielzahl von Assistenzsystemen mit Sensoren, Radar- und Kamerasystemen und elektronischen Bauteilen werden die Fahrzeuge immer komplexer. Parallel sind innovative Mobilitätsformen wie das Carsharing oder flexible Auto-Abos den Kinderschuhen entwachsen. Für Menschen, die einen Beruf in der Kfz-Branche anstreben, eröffnen diese Entwicklungen neue Möglichkeiten und Chancen.

### In den Top Ten der beliebtesten Ausbildungen

Tatsächlich stehen Berufe rund um Fahrzeuge und Mobilität hoch im Kurs, berichtet das Deutsche Kfz-Gewerbe. Alleine 2022 haben sich mehr als 25.000 junge Menschen für einen Karriere Einstieg in der Kraftfahrzeugbranche entschieden. Bei Männern liegt das Berufsbild Kfz-Mechatroniker auf Platz 1 der beliebtesten Ausbildungsberufe, Frauen zieht es verstärkt zur Automobilkauffrau: sie gehört zu den zehn begehrtesten Berufen. Gründe dafür gibt es genug: Die Branche bietet eine Vielzahl von zukunftssicheren Jobprofilen und Aufstiegsmöglichkeiten. Sie ist systemrelevant und umfasst verantwortungsvolle Arbeitsbereiche. Durch den Wandel hin zu umweltfreundlichen

Techniken spielt sie auch eine wichtige Rolle beim Erreichen der Klimaschutzziele und leistet so einen Beitrag zur Sicherung unserer Zukunft.

### Vielfältige Weiterentwicklung- und Aufstiegsmöglichkeiten

Ein typischer Einstieg in technische und kaufmännische Automobilberufe führt über den klassischen dualen Bildungsweg mit betrieblicher Ausbildung und Berufsschule. Unter [www.wasmitautos.de](http://www.wasmitautos.de) gibt es eine Vielzahl von Informationen zu den Berufsbildern und ihren Anforderungen sowie einen Betriebsfinder zur Suche nach Ausbildungsplätzen. Auch die Karrierechancen durch Spezialisierungen und Höherqualifizierung werden beleuchtet. Zweijährige Weiterbildungen eröffnen zum Beispiel Wege zum geprüften Kfz-Service-Techniker, Automobil-Verkäufer oder -Serviceberater. Über den klassischen Kfz-Meister sind Aufstiege zum Werkstattmanager oder Betriebsleiter möglich, und natürlich erlaubt der Meisterbrief die Übernahme oder Gründung eines eigenen Betriebs. Wer noch mehr erreichen will, kann auch akademische Abschlüsse etwa bis zum Bachelor oder Master of Business Administration in technischen und kaufmännischen Studiengängen anstreben.

Quelle: djf



Der Kfz-Mechatroniker liegt bei jungen Männern auf Platz 1 der beliebtesten Ausbildungsberufe.  
Foto: DJDKfzgewerbe/ProMotor

**FORD ZINS-OFFENSIVE**

# 0,99%\*

# TOP-ZINS SICHERN!

**Ford Puma**  
\*mit 0,99 % effektivem Jahreszins

**FORD PUMA ST-LINE**

Ford Power-Startfunktion (schlüsselloses Starten), Ford SYNC3 inkl. Ford Navigationssystem mit AppLink, Park-Pilot-System hinten, Dachhimmel aus Webstoff, schwarz, 4 Leichtmetallräder 7 J x 17 mit 215/55 R 17 Reifen

---

48 monatliche Leasingraten von  
**€ 199,-<sup>1,2</sup>**

Anschaffungspreis (inkl. Überführungskosten)	29.790,- €
Leasing-Sonderzahlung	0,- €
Nettodarlehensbetrag	23.210,41 €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtleistung	40.000 km
Sollzinssatz p. a. (fest)	0,99 %
Effektiver Jahreszins	0,99 %
Voraussichtlicher Gesamtbetrag <sup>3</sup>	9.552,- €
Finanzleasingrate	199,00 €

Verbrauchswerte nach WLTP\*\*: Puma ST-Line: Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 6,0 l/100 km; innerstädtisch (langsam): 6,8 l/100 km; Stadtrand (mittel): 5,3 l/100 km; Landstraße (schnell): 5,1 l/100 km; Autobahn (sehr schnell): 6,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 135 g/km

## Emil Frey Sachsengarage

Reisewitzer Str. 82  
01159 Dresden  
Tel.: 0351/4201-0  
Fax: 0351/4201109  
E-Mail:  
info@sachsengarage.de

Liebstädter Straße 5  
01277 Dresden  
Tel.: 0351-4201-210  
Fax:  
E-Mail:  
info@sachsengarage.de

Mathias-Oeder-Str. 19  
01099 Dresden  
Tel.: 0351-4201-360  
Fax:  
E-Mail:  
info@sachsengarage.de

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. \*\*Seit dem 1. September 2017 werden bestimmte Neuwagen nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure, WLTP), einem neuen, realistischeren Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen, typgenehmigt. Seit dem 1. September 2018 hat das WLTP den neuen europäischen Fahrzyklus (NEFZ), das bisherige Prüfverfahren, ersetzt. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen. Die angegebenen Werte dieses Fahrzeugtyps wurden anhand des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt. <sup>1</sup>Ein km-Leasing-Angebot für Privatkunden der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln. Das Angebot gilt für noch nicht zugelassene, berechnete Ford Neufahrzeuge und stellt das repräsentative Beispiel nach § 17 Preisangabenverordnung dar. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. <sup>2</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Puma ST-Line 1,0-EcoBoost-Hybrid 92 kW (125 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-ISC-FCM. <sup>3</sup>Summe aus Leasing-Sonderzahlung und mtl. Leasingraten. Zzgl. bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fzg.-Versleiß; Mehrkilometer 0,061 €/km, Minderkilometer 0,037 €/km (5000 Mehr- oder Minderkilometer bleiben berechnungsfrei).



## Geschenke für Sozialen Weihnachtsmarkt Pirna Sonnenstein gesucht

Unter dem Dach des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes Sachsen findet der Soziale Weihnachtsmarkt am **16. und 17. Dezember 2023** in diesem Jahr zum 13. Mal statt. Anwohnerschaft und Familien des Pirnaer Sonnensteins sind herzlich zu einem vorweihnachtlichen Budenzauber eingeladen. Ein Höhepunkt in den vergangenen Jahren war stets der Weihnachtsmann, der auf dem

Markt Geschenke an die Kinder verteilte. Daher bitten die Organisatoren wieder um Geschenkspenden. Als Geschenk kann abgegeben werden, was Kindern von 0 bis 16 Jahren Freude macht - von Spielsachen über Lernmaterialien bis hin zu Büchern.

Aus den Erfahrungen der vergangenen Jahre wird darum gebeten, nur Geschenke abzugeben, über die man selbst



Freude empfinden würde oder vorrangig Neuwaren, um auch eine Qualität gewährleisten zu können. Die Präsente sollen in Weihnachtstüten eingepackt und gekennzeichnet werden, ob sie für Jungen oder Mädchen bestimmt sind und für welche Altersklasse.

Die Geschenke können bis zum **4. Dezember 2023** in den Bürgerbüros des Landratsamtes in Pirna, Freital, Dippoldiswalde

und Sebnitz abgegeben werden.

Der Soziale Weihnachtsmarkt Sonnenstein wird vom Paritätischen Wohlfahrtsverband Sachsen gemeinsam mit seinen Pirnaer Mitgliedsorganisationen Arbeiter-Samariter-Bund, Volkssolidarität und Lebenshilfe organisiert. Die Veranstaltung steht erneut unter der Schirmherrschaft des Landrats Michael Geisler.

## Alle Jahre wieder ...

*Zur Weihnachtszeit gehört er dazu: der Besuch auf dem Weihnachtsmarkt, den fleißige Menschen mit viel Liebe und Mühe vorbereitet haben. Bei leckeren Naschereien und Glühwein finden auch Sie bestimmt noch das eine oder andere Weihnachtsgeschenk für Ihre Lieben.*

**01.12.2023 bis 24.12.2023**

täglich wird der **Adventskalendar am Neustädter Rathaus** geöffnet  
[www.neustadt-sachsen.de](http://www.neustadt-sachsen.de)

**1. und 2. Adventswochenende**

**Freitaler Schlossadvent** auf dem Schlosshof Burgk  
[www.freital.de](http://www.freital.de)

**1. bis 3. Adventswochenende und am 22.12.2023**

**Historisch-romantischer Weihnachtsmarkt** auf der **Festung Königstein**  
[www.festung-koenigstein.de](http://www.festung-koenigstein.de)

**28.11.2023 bis 23.12.2023**

Weihnachten auf dem **Marktplatz Pirna**  
[www.canalettomarkt.de](http://www.canalettomarkt.de)

**01. bis 03.12.2023**

**Glashütter Weihnachtsmarkt** auf dem Marktplatz  
[www.glashuette-sachs.de](http://www.glashuette-sachs.de)

**01. bis 03.12.2023**

**Heidenauer Weihnachtsmarkt** auf dem Marktplatz  
[www.heidenau.de](http://www.heidenau.de)

**01. bis 03.12. und 08. bis 10.12.2023**

vorweihnachtliche **Modellbahnausstellung** in der Hospitalkirche Pirna  
<https://mec-pirna.de>



**02.12.2023**

**Romantischer Weihnachtsmarkt** in Reinhardtsdorf-Schöna  
[www.reinhardtsdorf-schoena.de](http://www.reinhardtsdorf-schoena.de)

**02.12.2023**

**Tierheimweihnacht** im Pirnaer Tierheim „Zum Streuner“  
[www.tierheim-pirna.de/zum-streuner](http://www.tierheim-pirna.de/zum-streuner)

**02. bis 03.12.2023**

**Bimmelbahn & Lichterglanz** entlang der Weißeritztalbahn  
[www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

**02. bis 03.12.2023**

**Weihnachtsmarkt Geising**  
[www.altenberg.de](http://www.altenberg.de)

**03.12.2023**

**20. Historischer Weihnachtsmarkt Hohnstein**  
[www.hohnstein.de](http://www.hohnstein.de)

**03.12.2023**

**Bergaufzug und Weihnachtsmarkt in Schellerhau**  
[www.altenberg.de](http://www.altenberg.de)

**02. bis 03.12.2023 und 09. bis 10.12.2023**

**Weihnachtsmarkt** im Park der Lichter am Parkhotel  
[www.bad-schandau.de](http://www.bad-schandau.de)

**07. bis 10.12.2023**

**Sebnitzer Tannert-Weihnacht** auf dem Markt  
[www.sebnitz.de](http://www.sebnitz.de)

Viele Orte im Landkreis haben in der Weihnachtszeit weitere Veranstaltungen, wie Lichter- und Pyramidenfeste oder Konzerte organisiert und freuen sich auf Ihren Besuch. Bitte informieren Sie sich auch im Internet unter: [www.landratsamt-pirna.de/veranstaltungstermine.html](http://www.landratsamt-pirna.de/veranstaltungstermine.html) oder auf den Seiten der Städte und Gemeinden.

**Weitere Termine veröffentlichen wir auch in unserem nächsten Landkreisboten, der am 2. Dezember 2023 erscheint.**

*Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten können wir keine Gewähr übernehmen. Änderungen sind vorbehalten.*

## 99. Rassegeflügelausstellung in Bahretal

Der Rassegeflügelzuchtverein Pirna und Umgebung e. V. lädt zur 99. Rassegeflügelausstellung in die Kulturbarracke OT Gersdorf in Bahretal mit großer Tombola ein.

Zu sehen gibt es wieder Groß- und Wassergeflügel, Hühner, Zwerghühner sowie viele verschiedene Taubenrassen.

Die Organisatoren freuen sich auf Ihren Besuch.

Die Geflügelausstellung ist geöffnet am Samstag, dem 18.11.2023 von 9:00 – 18:00 Uhr sowie am Sonntag, dem 19.11.2023 von 9:00 – 15:00 Uhr.

### Impressum

Herausgeber:  
Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Schloßhof 2/4, 01796 Pirna, PF 100253/54, 01782 Pirna

Redaktion amtlicher Teil/Lokales:  
Pressestelle,  
Pressereferent: Thomas Kunz  
Telefon: 03501 515-1110,  
E-Mail: [pressestelle@landratsamt-pirna.de](mailto:pressestelle@landratsamt-pirna.de)  
Anzeigen, Verteilung:  
DDV Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH,  
Jörg Seidel (verantw.) Dresdner Str. 72,  
01705 Freital, Tel.: 0351 640095210  
Satz: DDV Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH, Steffen Schmidt  
Druck: DDV Druck GmbH  
Meinholdstr. 2, 01129 Dresden  
Auflage: 125.000 Stück zur Verteilung an alle frei zugänglichen Briefkästen.

Für Anzeigen gilt die Preisliste 2023 vom Landkreisboten Sächsische Schweiz-Osterzgebirge